

Construction et Pavage Dujour de Rock Forest

Le souci constant du travail bien fait

Gilles FISETTE

Rock Forest

Roland Desrosiers immobilise son automobile près d'une entrée de garage, se tourne vers son interlocuteur et demande: «depuis combien de temps a été fait ce pavage?»

À l'automne, risque le journaliste, avec l'envie de dire ce printemps puisque, de toute évidence, l'asphalte est comme neuf.

Il y a quatre ans, claironne M. Desrosiers, fier de son coup.

Co-propriétaire avec son frère, René, de Construction et Pavage Dujour, de Rock Forest, Roland Desrosiers voulait illustrer ainsi les mérites du travail bien fait, une caractéristique de

PROFIL D'ENTREPRISE

cette entreprise qui fête, cette année, ses 25 ans d'existence.

«Le travail, on ne connaît que ça (nous avons grandi sur une terre, à Martinville)... Le travail bien fait, nous avons appris à en faire notre principale préoccupation, au fil des années... Nous préférons perdre un client plutôt que d'accepter de faire les choses à moitié. Nous croyons que les gens doivent être conseillés et mis au courant de la bonne façon de faire les choses. Une entrée en asphalte n'a pas à fendiller après quelques années. Des poteaux d'abri d'auto ne doivent pas non plus s'égrener après quelques hivers. Tout ça, ce n'est pas normal. Quand un travail est bien fait, il résiste au temps. Nous croyons à l'excellence... Et ça ne coûte pas nécessairement plus cher. C'est de reprendre les travaux à tous les cinq, dix ou quinze ans qui coûtent cher...»

Construction et Pavage Dujour ne se limite pas au pavage. L'entreprise peut mener à bien tout projet de construction, de la préparation du terrain à la remise des clés de la maison, du commerce ou de l'industrie. Elle sait aussi mener à bien des travaux de drainage, de pose d'aqueduc et d'égout, d'excavation, etc. L'entreprise embauche entre 35 et 40 personnes (dont trois autres frères Desrosiers) et compte sur une flotte d'une centaine de véhicules et de machineries de toutes sortes.

Les frères Desrosiers sont, en fait, le genre à se rendre à une exposition de machinerie lourde à Las Vegas et d'en revenir avec une niveleuse dernier-cri, aussi hautement sophistiquée que dispendieuse, histoire d'avoir en main un excellent outil.

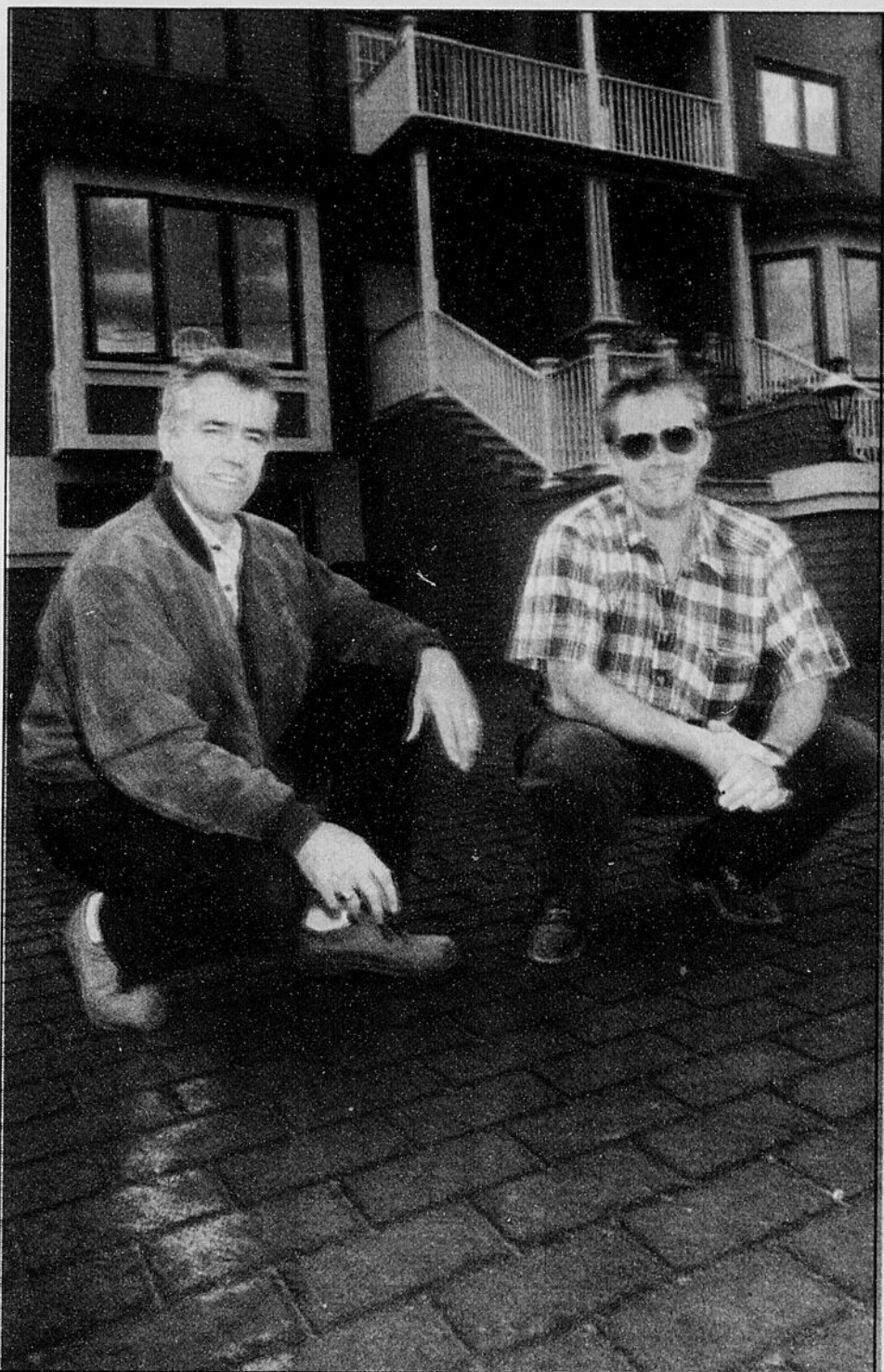
«Et cette niveleuse offre un confort remarquable au chauffeur. Il faut penser à ses employés. On ne peut exiger un travail parfait si l'employé ne dispose pas des bons outils et des bonnes conditions de travail. Quand on est bien équipé et qu'on aime son travail, on ne peut que bien le faire», souligne René Desrosiers.

Les frères Desrosiers sont également le genre à pousser les choses le plus loin possible. Ils ne pouvaient pas demeurer passifs devant un produit dont l'apparence semblait aussi immuable que l'asphalte noir des entrées de garage. C'est ainsi qu'ils ont mis au point un procédé de pavage qui risque de faire une sérieuse compétition au pavé-uni. Ils ont d'ailleurs remporté un prix pour cette innovation lors du récent Salon Expo Habitat de l'Estrie, de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec, région de l'Estrie.

«Et c'est mieux que le pavé-uni car l'asphalte à qui on donne l'apparence des briques et que l'on colore, ne comporte pas de joints. L'herbe ou les mauvaises herbes n'y percent pas. Il n'y a pas de coulage des joints, non plus. Il n'y a pas non plus de dommages par le calcium puisque l'asphalte y est très résistant... Et on obtient la même apparence esthétique pour la moitié du prix», soutient René Desrosiers.

Sur la voie de la nouveauté, Construction et Pavage Dujour s'est engagée encore plus profondément. Récemment, la compagnie est devenue le distributeur exclusif pour la région du «Blue Maxx», un système mural mis au point aux États-Unis. Il s'agit de blocs de mousse de polystyrène qui s'emboîtent comme des pièces d'un Lego. Ils servent de coffrage durant la construction. On y coule directement le béton. Et ils sont prêts à recevoir les revêtements intérieurs et extérieurs, sans besoin de fourrures puisque des lattes de plastiques sont déjà intégrées aux blocs, à cette fin.

«Nous n'avons jamais trichés avec la qualité... Et nous n'avons jamais manqué d'ouvrage. La croissance de la compagnie a été constante, depuis le début. Les clients ne sont pas dupes. La qualité paie. C'est indéniable», concluent les deux associés.



Les deux partenaires dans Construction et Pavage Dujour, Roland et René Desrosiers, posent fièrement devant un pavage d'asphalte qui n'a rien à envier au pavé-uni. Téléphoto par Claude Croisetière

Un prix international pour les inventeurs de Fleurimont

Sherbrooke (FG)

Après les honneurs québécois, c'est maintenant une reconnaissance internationale qui viendra appuyer l'invention du couple fleurimontois Sylvette Laurent et Raymond Lewandowski et leurs démarches de commercialisation de leur appareil de pré-traitement des effluents de l'industrie laitière.

Ainsi, après le Grand prix québécois de l'invention, en février dernier, c'était au tour du prestigieux Salon international des inventions, à Genève, en Suisse, de reconnaître le travail des inventeurs.

Des 41 pays ayant participé à l'événement tenu à la fin avril et regroupant 665 exposants pour plus de 1000 inventions, le procédé des Fleurimontois a mérité la médaille d'or en son domaine, l'environnement.

Il a aussi raflé le prix le plus important, soit celui de l'Institut national de la propriété industrielle: un organisme chargé à l'échelon européen de tout ce qui a trait aux inventions et aux brevets.

M. Lewandowski, qui a poursuivi après le salon son périple en Europe pendant deux semaines pour allonger à sa liste de contacts, a maintenant plus d'espoir que jamais de voir le procédé développé au cours des 10 dernières années se traduire par sa commercialisation.

«Ce salon en Suisse constitue la plus importante vitrine de montre au monde. On y compte environ 85 000 visiteurs dont la majorité sont des spécialistes. C'est sûr qu'avec les prix que notre invention a obtenus avec ce salon, c'est un pas de plus vers une commercialisation à grande échelle», a exprimé l'inventeur.

Rappelons que le procédé en question qui a connu des essais fructueux dans une usine laitière de Beauceville permet de solutionner un problème environnemental de taille: la pollution des sous-produits laitiers.

Le procédé mis au point par Sylvette Laurent et Raymond Lewandowski permet de venir à bout des problèmes de pollution des sous-produits laitiers

Investissez et résidez en Floride

• Petites & moy. entreprises • Motels/Hotels
• Résidences/condos • Visas de travail
• Immeubles à revenus • Immigration

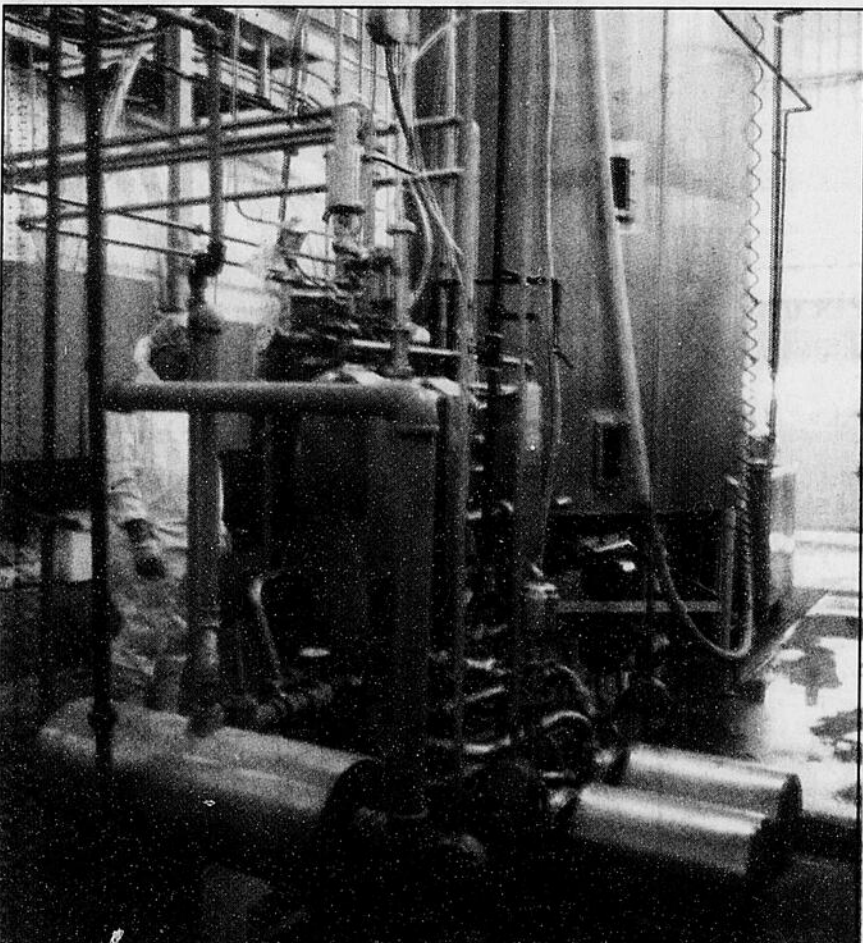
Profitez du mois de mai pour vos prix en Floride!

Centre du Québec (819) 751-3000

Le Groupe MAXXIM Bar Mouton (514) 968-4453 MAXXIM INC. courtier immobilier agréé

Sylvain Trépanier en collaboration avec First Realities, Fort Lauderdale

Le concept en arrive même à recycler ce polluant et à générer de l'énergie thermique.



Gagnez DES PRIX D'UNE VALEUR TOTALE DE 4 000 \$

Les gagnants devront répondre correctement à une question d'habileté mathématique.

Les règlements du concours sont disponibles à l'Université Bishop's.

CONCOURS «DÉCOUVREZ VOTRE GÉNIE CRÉATEUR»

Dix séjours artistiques et culturels sur le magnifique campus de l'Université Bishop's du 9 au 14 juin 1996

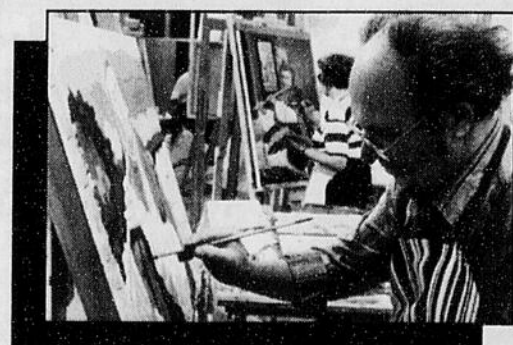
Cette formule tout compris de vacances éducatives en français à l'intention des ainé(e)s comporte des cours d'initiation et de perfectionnement en dessin et aquarelle et une démonstration en sculpture. Ces divers ateliers, offerts par des artistes expérimentés, se déroulent dans l'édifice Molson Fine Arts qui renferme des locaux climatisés très fonctionnels conçus spécialement pour les beaux-arts. De plus, de nombreuses activités, coordonnées par un animateur professionnel, sont offertes en soirée (visites des attraits de la région sherbrookoise, baignade, soirées thématiques). Chaque séjour, d'une valeur de 390\$ par personne, comprend les ateliers de formation, les activités, l'hébergement sur le campus, les repas (copieux), l'animation, les équipements requis et les taxes. (Seul le matériel requis est à vos frais).

Séjour transférable à une personne âgée de 50 ans et plus. Aucune valeur équivalente en argent. De plus, un chandail exclusif sera offert à chaque gagnant.

Postez ou déposez votre coupon de participation à:

LA TRIBUNE
"Concours Génie Créateur"
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

Inscrire sur l'enveloppe: abonné* ou non-abonné
*reçoit le journal par camelot ou route motorisée.
LE TIRAGE AURA LIEU LE 3 JUIN 1996 À 10 h



CONCOURS «DÉCOUVREZ VOTRE GÉNIE CRÉATEUR»

NOM:

ADRESSE:

CODE POSTAL:..... NO. TÉL:.....

Veuillez inscrire sur l'enveloppe
Abonné ou non-abonné à La Tribune

LaTribune

UNIVERSITÉ
BISHOP'S
UNIVERSITY

Pour mieux comprendre l'univers des placements



Conférence-Débat Midland Walwyn STRATÉGIES D'INVESTISSEMENT

Actions, obligations, Canada, étranger?

Président : Guy Savard, Midland Walwyn
Animateur : René Vézina, Émission FINANCE
Débateurs : Denis Durand, Jarislowsky Fraser
Guy Normandin, Les Placements T.A.L. Itée

Ce mardi 28 mai 1996 à 19 h 00
Hôtel Delta de Sherbrooke



Veuillez confirmer votre présence à:

Lise Ferland
(819) 822-4460 ou 1 800 561-3718

Participez à un événement unique en Estrie

Petites annonces

TOUR D'HORIZON

DRASANT ET ROBE DE CHAMBRE SANTÉ...
BOUTIQUE MARCO... 937, Belvédère Sud - 565-5553

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

A BEAUVOIR
1 acre de terrain, vue panoramique, grande propriété chère, division fonctionnelle, 4 c.c., 2 s. b. n., vaste salon avec grande fenestration, armoire et finition chêne, 139.000\$. Faites une offre. Tel: 846-6369.

A DISRAËLI
sur rivière St-François, terre de 13 acres avec maison chère et pêche 1-418-449-2525

BISHOPTON
45.000\$, vue panoramique, maison de campagne, 8 pces avec grange, 2 acres. 819-348-0736

BROMPTONVILLE
maison const. 90, pl. bois franc, 2 s. b., sous-sol presque terminé, 78.500\$. 819-846-3877

LIQUIDATION DE MAISON

neuves en inventaire, de 2 à 4 c.c. Très bon prix. MARIE-RENEE L'ECUYER Maxi cr. imm. agréé, 829-1000

MAISON A LOUER ou à vendre, à Charterville. Pour plus d'information 449-9351

MAISON A VENDRE ou A LOUER, dans le village de Kingscote. Tel: 839-5967

MAISON DE CAMPAGNE
24 km de Sherb. commercial et résidentiel, 5 acres. 819-835-5822

NORD DE SHERBROOKE jumelle neuf 2634 pi. en construction, planifond cathédrale, fenêtres PVC à battant, façade brève, patio 12x12, pl. P. 67.200\$. Terrain TPS, TVQ inclus. 566-7774

RACINE
fermé 100 acres, rénove 175.000\$. Tel: 514-532-5522

SUCCESSION Rock Forest, bungalow, 7 pces, 2 s. b., piscine h.t. Une visite vous convaincra. Groupe Assoc. Imm. Santo Rodrigue Enr., courtier immobilier agréé. Bureau: 565-7474, rés: 569-6717

2 PROPRIÉTÉS A REVENUS A VENDRE
6 x 4 1/2, brique, qu'universitaire. Pl. bois franc. Location facile. Rev. 31.600\$. Dep. 9500\$. 563-2665

BLOC 3 LOG. + LOCAL COMMERCIAL, revenus 15.500\$/an. Prix demandé: 68.000\$. Neg. Pour info: 566-4560

EST, 4 log. brique, bon état, rev. 17.845\$. Prix à discuter. Bonne occasion d'investissement. EST, 15 log. dans les avenues, rev. 68.975\$. Prix à discuter. Avantageusement. Bon état. REPRISSE DE FINANCE, ouest 15 log. Prix: 235.000\$. Bon potentiel. Poss. d'investissement. Groupe Assoc. Imm. Santo Rodrigue Enr., courtier immobilier agréé. Bureau: 565-7474, rés: 569-6717

OUEST - TRIPLE 2 x 5 (un libre à l'acheteur avec une partie au sous-sol), et un 3/2. Tel: 569-7406, soir 521-4105

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES A VENDRE
BONAIR 18 PI 1979. 1/2 équipe Ap. 17h 564-5514

ROULOTTE 17 PI
Holiday 1978, 6 places, toute équipée, 2 essieux. Très propre, n'a jamais été sur la route. 564-5514

7 CHALETS A VENDRE
GRAND LAC BROMPTON, chalet 4 saisons, 3 c.c., 45.000\$. 846-4798, 514-352-4643

PETIT CHALET
au bord de l'eau. Terrain 120x100. Idéal pour une couple ou retraités. Au Domaine Des Lacs. Prix accessible. Après 17h: 875-3962

8 TERRES-TERRAINS A VENDRE
2 TERRAINS CÔTE À CÔTE à Deauville. Tel: 564-2443

AU GRAND LAC ST-FRANÇOIS, très belle vue sur le lac, 150 x 150 pi. cadastre et défriché. Marquis 1-418-483-5430

FAITES UNE OFFRE pour vente rapide. Rivière Magog, terrain 100 x 100, 2ème rangée, boisé, desservi par égouts et aqueduc, rue Montpelier. Tel: 819-878-3062

LAC DROLET, Terrain 165 acres, incluant plantation de sapins env. 100.000 arbres plus boisé. Tel: 819-869-2696

NORTH HATLEY 2 acres boisés à construire, à 5 km du village. 514-278-4373

TERRAINS, quartier nord, MCGREGOR multifamilial, DESGAGNÉS, 846-4499

TERRAINS A VENDRE, PRETS A CONSTRUIRE, incluant les services. Avec un comptant minime. 569-4977

9 FERMES A VENDRE
BEAULAC, ferme 200 acres dont 100 acres drainées en culture, maison, bâtiments, avec ou sans machinerie. Parcs chassés et pêche. 418-558-2593

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

MCGREGOR/RICHARD

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très grands logements
Eau chaude, balcon, piscine, parc.

745 Mc Gregor
573-0114 - 820-0448 - 346-3707

10 COMMERCES A VENDRE

BAR SALON avec terrasse, bon chiffre d'affaires, 30 ans le même prop., financement disp. Cause retraite. Pas d'intermédiaire. Prix réduit. Claude: 819-839-3116

EQUIPEMENT COMPLET de reliure traditionnel. Appelez entre 8h et 14h: 819-472-3808

10 COMMERCES A VENDRE

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

MCGREGOR/RICHARD

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très grands logements
Eau chaude, balcon, piscine, parc.

745 Mc Gregor
573-0114 - 820-0448 - 346-3707

10 COMMERCES A VENDRE

BAR SALON avec terrasse, bon chiffre d'affaires, 30 ans le même prop., financement disp. Cause retraite. Pas d'intermédiaire. Prix réduit. Claude: 819-839-3116

EQUIPEMENT COMPLET de reliure traditionnel. Appelez entre 8h et 14h: 819-472-3808

10 COMMERCES A VENDRE

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

1070 PAPINEAU
1 mois gratuit, 4 pces, chauffe. eau ch. 400\$. Tel: 820-7616, 569-4642

1115 J. FLEURIS - EST
3 1/2, 4 1/2, ch. eau chaude. Prés parc, école. 820-0181, 563-0692

1140 GROSVENOR - NORD
5 1/2, chauffe. eau ch. fournie. Libre 1er juillet. 4855/mois. Tel: 879-3302 ou 821-3768

1180 - 1182 DES PELERINS
prés CUSE et école 24 Juin. Grands 5 1/2, 6 1/2 avec garage. 563-0268, 820-1495

1321 PL. QUINTAL
3, 3 1/2, 4, 4 1/2
5 MIN. CENTRE 24-JUIN. Chauffes, eau chaude. 820-0555, 563-4716

13EME AVE. SUD, entre Chailfoux et Connel. 4 1/2 chauffe, cars triple, 3455/mois. 564-2811, Renaud ou Serge

150 CANDIAC NORD - PRES CARREFOUR
3 1/2, 4 1/2 pces, très propres, ensoleillées, chauffe. eau ch. fournie. service d'autobus. 823-1537

1545 LEDOUX, 5 1/2 chauffe, eau ch. fournie, stat., 3455/mois. 823-4179

1905 GUYETTE, 3 1/2, meuble ou s-meuble, ch. eau ch. élect. libre imm. 563-0997, 823-4179

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces meublées, eau chaude. 563-9175, 821-6681

1595 GUYETTE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffe. eau ch. 400\$. 569-6634

1595 LAROCQUE, 4 1/2 chauffe, eau chaude. Libre imm. 3555/mois. 569-1636, 563-8025

1672 LEDOUX 3 1/2-5 1/2, 3708, 4515, chauffe. eau chaude, 823-2144 ou 571-0875

176 LAURIER, 3 PCEs chauffe, eau ch. endroit tranquille, libre 1er juillet. 822-2855

190 WILSON, Luxueux 3 1/2-4455, 4 1/2 avec foyer, 4955, Libre 1er juin. 569-1636, 566-6230

1945 GUYETTE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. eau ch. A partir de 3405. 565-5436, 346-0889

1 1/2 A 5 1/2, 3005 à 6005, imm. luxueux, ch. eau ch., piscine int., sauna. 348-0631, pag. 821-9086

1 1/2, Bord du Lac des Nations. 562-2482, 845-2697

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE
Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 103 OXFORD, 822-0763, 94 OXFORD, 822-2642

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Quest. Rénovez n'importe quel appartement. Meublés ou non. 346-9410, 565-8735

1 1/2, 3 1/2, EST 2 min. du cégep, bloc récent. INF. 565-1377

1 1/2 - PRES CEGEP meuble, chauffe, écl., eau ch., libre juin ou juillet. 2505. Tel: 823-2053

1002 WALSH, EST
Grands 4 1/2 et 5 1/2 avec patio et terr. privé, style condo, de beau secteur récent, par. Bureau Tel: 563-9618, 829-9047

105 LOMAS
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 - SECURITÉ ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, chauffe. eau chaude. VOISIN PROMENADES KING. 563-3585, 564-1006

PRES GOLF
560, BOUL. JACQUES-CARTIER
Grand
4 1/2 pces
573-0197
41-39450

NORD
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Secteur résidentiel, sécuritaire, chauffe, eau ch., poêle, réf., tous fournis.
Bien centralisé, prés Carrefour, dépanneur, centre-ville, U. de S., d'autobus. A partir de 2855.
565-2441

NORD
Secteur Carrefour de l'Estrie
4 1/2 chauffe. eau chaude inclus
A partir de: 375,00\$
INFO: 822-3000
41-40045

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

★ 1ER CHOIX, EST ★
Grands 4 1/2, ch. eau ch. Pmi. comp. tranquille, semi-meublés si désire. 563-0750, pag. 823-5739

★ 1ER CHOIX, NORD ★
Grands 3 1/2-4 1/2 pces, très tranquille. Pmi. promotionnels 563-6632, pag. 823-5739

1er CHOIX - 4 1/2 PROMOTION
EST, moderne, propre, vue superbe, intercom, balcon, cul-de-sac. A partir de 450\$ tous compris. 821-4903

1er JUIN
3 1/2, 4 1/2, Ouest, prés tous services. Rendrez-vous: 2065 Belvédère sud. 346-9881

1 MOIS GRATUIT - 3 1/2, PLACE QUINTAL, 3505/mois chauffe, Poêle et réf. fournis. Prés centre d'achats 4 Saisons. Libre imméd. ou juillet. 346-1257, 820-1859

1 PAS DES GALERIES 4 SAISONS, CHUS et Centre 24 Juin. 4 1/2, 5 1/2, propres et tranquilles. 562-4522, 820-8308.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Quest. Beaux et grands log. à partir de 2305. Chauffes, eau chaude. 346-7898

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 PCES PLACE TERRILL
EST, prés cégep, voisin parc, chauffe. eau chaude. Meublés si désire. 563-9548, 564-2721

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Vieux Nord. Chauffes, eau ch. Libre imméd. et juillet. 821-4280

2 1/2, 3 1/2, PCES, 2 et 6 James Lennoxville, ch. eau ch. 565-7692, 849-7887

2 1/2, 3 1/2, RUE LINCOLN (ouest), meublés, ch. eau ch., concierge. 566-5490

2 1/2, 4 1/2, Gillespie, Semi-meublés si désire. 2405 et +. Jour: 569-9725, soir: 563-5351

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2, situés 1655, 1800 et 1930 Guyette. Chauffes, eau ch. élect. fournie. Très bas prix. Info: 821-0269

2 1/2-6 1/2 NORD ET CENTRE-VILLE
Prospect Cathédrale, King ouest, Québec, Brooks, Short, Marquette, Portland, Dufferin, Laurier. Tel: 820-2286

215 MURRAY
4 1/2 propre, tranquille, immeuble récent. Disponible juin, juillet. Tel: 565-5977, 846-4826

260\$ - 3 1/2
Logement rénové. Rue Short. Tel: 563-7791

2600 KING OUEST, 1 1/2, 3 1/2, meublés, chauffe. eau ch. de Tel: 569-1636

2900 MESY
prés Carrefour Estrie, 4 1/2 ch., eau ch., rénovez, 3555, 1er juillet. Tel: 822-9154, 843-7138

975 Quatre-Saisons
Chauffes, eau ch. voisin centre d'achats. Immeuble très tranquille. 820-8308, 562-4522

3 1/2, 4 1/2 - EST
Chaud, eau ch. amère 4-Saisons. Meublés si désire. 880 rue DES PAYSANS, 820-0956, 564-1006

3 1/2, 4 1/2
1 MOIS GRATUIT
Vue sur la ville. Chauffes, eau ch. 346-3783, 563-4716

APPARTEMENTS DESJARDINS BELVÉDÈRE
3 1/2-4 1/2-5 1/2 pces
PISCINE EXTÉRIEURE
Prés écoles primaire, secondaire, université. Site paysager. Salle communautaire pour les aînés.
77 Belvédère, Lennoxville
823-5336 564-4080
41-38587

GRAND SPÉCIAL PISCINE EXTÉRIEURE
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pces
rénové, chauffe, eau chaude fournie
Le Pélican
1825, rue Belvédère Sud #103
820-7189 - 564-4080
41-38585

Les Appartements Place Gauthier
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Prés école, église, service d'autobus. Piscine extérieure.
Bureau de location: 2065 Belvédère Sud. 569-4977
41-39370

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

2 MIN. CÉGEP
3 1/2 tout inclus ou non. 563-3903, 346-1030

2 MOIS GRATUITS
CUSE EST, prés centre d'achats et autobus. 3 1/2, 4 1/2. Jour, du lundi au vend. 829-5644. Jour, soir et fin de sem. 822-2378, 566-2016

2 MOIS GRATUITS
WAL-MART, Rock Forest. Prés centre d'achats, autobus et église. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Jour, du lundi au vend. 829-5644. Jour, soir et fin de sem. 823-9154, 820-0299

2 1/2 PCES, PROPRE
tranquille, meuble, ch. éclairé, eau ch. 1405 St-André. 346-2598

2 1/2 PCES
JULIET. Dans petit bloc. Moderne, tranquille, prés tous services. 416 McCre. 823-7882, 823-1554

★ 3 1/2 DANS 3 LOG. ★
Nord, Rock Forest, Vieux Nord. A partir de 3105. 821-1451

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, CHAUFFÉS
EST. Eau chaude, meublés, si désire. VUE PANORAMIQUE. 1010 PAPINEAU. 822-4279, 563-4716

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
BON PRIX. Log. avec mezzanine. Chauffes, eau chaude. 346-3712, 563-4716

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 LENNOXVILLE
Meublés si désire, prés de tous services. 820-1824, 822-0763

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD CHAUFFÉS, EAU CH. RENOVÉS A NEUF
Meublés si désire, stat. supplémentaire disponible. 640 MCGREGOR. 822-0012, 564-1006

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD PISCINE
Voisin parc Viger. Eau chaude fournie, meuble si désire. 573-0114, 820-0468

3 1/2, 4 1/2, CENTRE, semi-meublés chauffe. eau ch. de pl. b. t. 3605 et 4335 par mois. 822-1228

3 1/2, 4 1/2, GRANDS ASCENSEUR
NEUFS, prés carrefour. Meublés ou non. 635 McGregor. 566-7728, 564-1006

3 1/2, 4 1/2 - EST
Chaud, eau ch. amère 4-Saisons. Meublés si désire. 880 rue DES PAYSANS, 820-0956, 564-1006

3 1/2, 4 1/2
1 MOIS GRATUIT
Vue sur la ville. Chauffes, eau ch. 346-3783, 563-4716

975 Quatre-Saisons
Chauffes, eau ch. voisin centre d'achats. Immeuble très tranquille. 820-8308, 562-4522

3 1/2, 4 1/2 - EST
Chaud, eau ch. amère 4-Saisons. Meublés si désire. 880 rue DES PAYSANS, 820-0956, 564-1006

3 1/2, 4 1/2
1 MOIS GRATUIT
Vue sur la ville. Chauffes, eau ch. 346-3783, 563-4716

APPARTEMENTS DESJARDINS BELVÉDÈRE
3 1/2-4 1/2-5 1/2 pces
PISCINE EXTÉRIEURE
Prés écoles primaire, secondaire, université. Site paysager. Salle communautaire pour les aînés.
77 Belvédère, Lennoxville
823-5336 564-4080
41-38587

GRAND SPÉCIAL PISCINE EXTÉRIEURE
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pces
rénové, chauffe, eau chaude fournie
Le Pélican
1825, rue Belvédère Sud #103
820-7189 - 564-4080
41-38585

Les Appartements Place Gauthier
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Prés école, église, service d'autobus. Piscine extérieure.
Bureau de location: 2065 Belvédère Sud. 569-4977
41-39370



41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

3 1/2, 5 1/2 FACE AU CARREFOUR
Très modernes 416 McCre. 829-2808, 564-1006

3 1/2, OUEST, Pacifique, Serv. buanderie, ch. eau ch. 3505. 823-7882, 823-1554

3 1/2, VIEUX NORD beau, avec salle à dîner, chauff. eau ch. inclus. 1er juillet. 569-9657

3 1/2 - 300\$ 4 1/2 - 355\$
OUEST. Chauffes, eau ch. chaude, insonorisés, très propres. Maintenez ou juillet. 822-0316 ou 346-4684

3 1/2 - 320\$
815 Papineau, semi-meuble, ch. eau ch. 563-5260, 823-0168

3 1/2 - 4 1/2 OUEST
Prés centre-ville, propre et tranquille, ch. eau ch., stores, meublés ou non. Imméd. ou juillet. 564-6015

3 1/2 - 4 1/2 près du Wal Mart
quartier info. 822-0316 ou 346-4684

3 1/2 - 4 1/2 OUEST
Prés centre-ville, propre et tranquille, ch. eau ch., stores, meublés ou non. Imméd. ou juillet. 564-6015

3 1/2 - 4 1/2 près du Wal Mart
quartier info. 822-0316 ou 346-4684

3 1/2 - 4 1/2 OUEST
Prés centre-ville, propre et tranquille, ch. eau ch

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 PCES.
semi-m. bord de l'eau, ensolaillé, vue panoramique, 525 Cfm, 820-1190

3 1/2 PCES.
OUEST, Juv. Rénové. Dans petit bloc. Entrée lav. séch. Pres tous services, avec piscine. 346-9881

3 1/2 SEMI-MEUBLES.
Très tranquille, propres, conciergerie. Prés des services à 2 min du centre-ville. Libre imm. ou juillet. Daniel 563-9558

4 1/2, 5 1/2, 5 MINUTES UNIVERSITÉ
Ouest, 3 pces, insonorisés, frais peints, rénovés à neuf, chauffés, eau chaude, meubles à désirer.

823-1698

4 1/2, 2 1/2, NORD SPÉCIAL

chauffés, eau ch. petit bloc, 8 logs, cul-de-sac, 205 Candiac #1 821-3772

4 1/2, 3 1/2, 1 1/2, ch. eau chaude, éclairés, entrée lav. séch. Galt Ouest, St-Martin, St-Jean-Baptiste. Prés tous serv. 563-9290

4 1/2, 3 1/2, GRANDS, très éclairés, avec vue sur la ville, chauffés, eau chaude, 820-8354

4 1/2, 5 1/2, RECENTS. Prés War. Mart. Grands, modernes. Entrée tranquille. 564-7656

4 1/2, EST
dans 4 log. récent.

664-3124 / 562-8784 / 564-3207

4-1621 ST-ANDRÉ
pour 1er juillet, eau chaude, 3105. Tél. 562-9592

4 1/2-3 1/2, PETIT BLOC
Ouest, 2 log. récents, pres CUSE (Ch. du Parc, Fric) libre imm. ou juillet. 822-4704, 822-3202

4 1/2-EST
GRAND, TRES MODERNE CONSTRUCTION RECENTE QUALITE SUPERIEURE. Pature, fleurs, lav. 806 Des Lys. 823-0804, 564-1006

4 1/2-EST
RUE BOIS FRANCOIS
RUE CONCORD, 4 log. chauffés, éclairés, eau chaude, 563-9718

4 1/2- OUEST
Grand, 3 pces, 2 log. univers. grand, pl. bois franc, meuble, 1er juillet, 563-8234

4 1/2- PRES UNIVERSITÉ
chauffé, eau chaude, asc. cent. et lav. vaisselle incluse. Libre imm. Tél. 823-7838

4055-4 1/2
Planchers bois franc. Rue Princesse. 566-5161

4105-5 1/2
4055-6 1/2
Logements rénovés, rue Laurier. 566-5161

433-431 MCMANAMY
4 1/2, bien situés, éclairés. A voir pour acquies. Ap 19h 563-1954

41 DANS TRIPLEX, chauffé, éclairé, 3555 m. ch. Au 1445 Wellington sud. 346-8283

4 1/2- PRES CEGEP
TRES GRAND SECURITE-ES PACES VERTS-IMM. RECENT. 822-0457

4 1/2 NEUF, style cont. face au parc, rue Thibault. Canton d'Acot. 346-3116

4 1/2 OUEST, ch. eau ch. semi-meuble, meuble ou non. Prés serv. 562-3889, 563-3733

4 1/2 PCES, 245 GALT OUEST, 4 log. tous services. 562-9296, 846-4826

4 1/2 PCES, 285 Short, Pl. bois fr. 3255, Libre 1er juillet. Semi-meuble à désirer. 572-0999

4 1/2 PCES, OUEST, grand, très propre, ch. au ch. 3308/mois, 563-9303, 569-1483

4 1/2 PCES
JULIET, Ouest, Super grand, pres tous services. Avec piscine. 569-4977

4 1/2 PCES près du Carrefour, très tranquille, avec circulation, 2 balcons avec 2 portes patio, poss. 2 état, peut être aussi utilisé: piscine et réfrig. Pour inf.: 820-6039 ou 566-7406

4 1/2 RECENT, MODERNE, beaucoup de commodités, 4 log, pas d'animaux. 3053-563-1150

5 1/2 AVEC VOR
693 log, insonorisé, au 2645 Port-laniel, 4753/mois, 562-9502, 562-3659

LUNIK
165 CANDIAC
Nord, angle Lionel-Groulx
1 1/2 à 5 1/2, béton, chauffés, ascenseur, piscine int., sauna
823-2034 - 566-6778
LOGEMENTS
Laurent Richard
Ouvert fin sem. 13 h à 17 h
41-3369

PROXIMITE CENTRE D'ACHATS 4 SAISONS ET CHUS
3 - 3 1/2 - 4 - 4 1/2 - 5 1/2
Repeints - impeccables
1324 Place Quintal 564-7442
41-38640 566-2829 app. 108

COMPLEXE PAPINEAU
Prix compétitifs dans l'Est.
Grands 3 1/2, 4 1/2 pces, pres d'un parc et centre d'achats
RPHL
822-3356

LOCATION en Nord
10 IMMEUBLES DE CHOIX!
566-6778
3005 RICHARD 165, CANDIAC
Soleil et fin de semaine.
565-0737 823-2034

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

5 1/2, 4 1/2, OUEST
Pl. Berthelin, ch. eau ch. 28 n. eau, 425 à 3605, Modernes, cat. stat. Libre. Tél. 346-7873

5 1/2 - 4755
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 563-5260; 823-0168

5 1/2 - GRANDES PIECES
ensolaillées, ch. eau ch. asp. central, Rangement. Seulement 450\$ Au 935 Papineau. 569-7596

5 1/2 ET 3 1/2 RUE ELGIN
Dans imm. 4 log. 4255 et 2755. Libre. Tél. 346-5629

5 MIN DU CEGEP
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ch. eau ch. semi-meubles, stores 630 boul. St-François Nord 565-5947, 845-2687

5 MIN. UNIVERSITÉ
CHAUFFES - EAU CHAUDE
Grands 3 1/2, 4 1/2, poss. meubles, frais peints, insonorisés, asp. central, bloc récent, tranquilles et très propres, autobus 7 à 11.
Propriétaire présent

823-5453

6 1/2 JULIET
245 High 3 c.c. 2 s.b. foyer, garage int. ch. 2 balcons pl. b. 820-4190

75 FRASER
4 1/2 ch. eau ch. Libre 566-8230

840-860 DESORMEAUX
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, propres et tranquilles, chauffés, eau chaude, autobus, parc, salle de lavage, entrée lav. séch., balcon 12 pl. Références de 820-0626

914 DES LYS, Sherbrooke
5 1/2 pces, 2 état, terrasse int. et ext. Libre 1er juillet. Tél. 567-7665, 822-8014

944 CHEMIN THIBAUT
Rabais accordé, grand 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, repeints à neuf, locaux d'entreposage. 563-3573, 346-9135

945 Quatre-Saisons
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. eau ch. voisin centre d'achats, immeuble récent. 562-4522, 820-8308

ANCIEN CONSULAT AMERICAIN
Patinoir 12 pl., belles boisseries, pl. bois fr., ch. eau ch. 2 1/2 meuble, 3255 1 1/2, 2555, Libre. 564-3029

APP. GALT
Secteur universitaire
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, poss. eau chaude, fournie, meubles à désirer.
564-2196

APP. LE CONCORDE
A partir de 2755
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Site idéal
Libres immédiatement
Est. 680 Terrell 562-3424
714 13e ave 820-1562
709 12e ave 820-1562
40 St-François 822-4938
17 King Est. studio 2
17 King Est. studio 2

QUARTIER UNIVERSITAIRE
880 Jolies 829-5706, 562-7945
1210 Daniel 829-5706, 562-0885
GERANT: 565-2630

APP. OKIMUK NORD
GARAGE INTERIEUR
PISCINE-ASCENSEUR
bois franc-insonorisation
3 1/2, 5 1/2, 6 1/2, studios
Meubles à désirer
829-2711, 564-1006

APP. S.D.R. 916 JOLIES
Grands 3 1/2, chauffés, eau chaude, entrée lav. séch., très propres, endroit paisible.
569-2873, 823-0209

ASCOT A SOUS-LOUER 5 1/2
Grand et lumineux, style condo, système d'alarme, 2 mois gratuits, 566-8753, 566-8876 ou 346-5473

ASCOT
très grand 5 pces récent, beaucoup d'espace de rangement, endroit tranquille, idéal avec enfant, 1er jour. 564-0689, 566-1743

A VOIR - STUDIOS PRES CEGEP
Meubles, entrée incluse, immeuble récent, 2005/mois, 887 rue Goulet. Tél. 821-4074, 564-7221

BEAU 4 1/2 PROPRE, ENSOLAILLÉ, balcon, asp. cent., entrée lav. séch., 2965/mois, 346-3995.

CENTRE, EST, OUEST
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 563-9732

CENTRE-VILLE, rue Dufferin, 3 1/2 pces, 2505 à 3355, poêle et frigo inclus. Possibilité d'être à 4 mois. Libre mai à septembre. 563-3577

CENTRE OUEST, 1 1/2, 4 1/2 PCES A
partir de 2005/mois, 346-3995, eau chaude, 566-8844

CLIMAT FAMILIAL
4 1/2 chauffé, eau chaude, rénové, garderie. Prés de tous services. 822-2964, 564-3955.

CONCERGIE
Couple sérieux, 3 1/2 imm. à louer, 4753/mois. Devra demeurer sur les lieux. Condi. très avantageuses sur assurance vol. 566-1745

OUEST
1125 DES SEIGNEURS
4 1/2 modernes, tranquilles, banquière, entrée lav. séch., syst. de sécurité. Prés Mont Bellevue et Univ.
346-3022

PROXIMITE CENTRE D'ACHATS 4 SAISONS ET CHUS
3 - 3 1/2 - 4 - 4 1/2 - 5 1/2
Repeints - impeccables
1324 Place Quintal 564-7442
41-38640 566-2829 app. 108

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

CONDO
sur 3 étages, 3 c.c. 2 s.b. 9-log. Veronique, secteur CHUS, 13e avenue, 346-1030, 563-3903

CONSEIL ET SEME AVE, 3 1/2 ch.
eau ch. pour personne seule, endroit tranquille int. Boutique Skaro 563-4577

COOKSHIRE
4 1/2, 3206, très propres, bien situés. 2 mois gratuits. 875-5690.

COOP LA RELANCE
1 1/2 meuble, ch. eau ch. élect. baignoire piscine, quartier Est. Prix de membre. Tél. 821-0044

DUPLEX 903 McManamy, 2e étage, 5 1/2, pl. bois franc, chalet ancien, libre 1er juillet. 4755 non ch. non él. Tél. 829-5929 rép. ou 563-4666

ENDROIT TRANQUILLE
OUEST - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, meubles ou non, frais peints, prés spacieux, parc. Concierge qui vous traite aux petits oignons! 564-0521

EST, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
ch. eau ch. très propres, baignoire, prés serv. 563-9792, 569-0272, 835-5338

EST, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau ch. entrée lav. séch. Très tous services 1000 rue Lacombe 822-2057

EST, 4 1/2, propre armoire et planchers vernis, libre juillet. Tél. 826-3401

EST, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2
chauffés, eau chaude, salle lavage, intercom. Prés des services. Situés dans l'est. 346-9283, 929-9367

EST, 5 1/2
grand, chauffé, eau chaude, bien éclairé. 820-7059, 562-8189

EST, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2
Grand 5 1/2 pces, ch. eau ch. 2, étage, libre 1er juillet. 4705/mois, 563-7706, 566-9707

EST, grand 4 1/2 dans 6 log.
très propre, tranquille, bien situé, pres spacieux. Sor. 822-1999

EST, PRES CEGEP
615 rue La Bruère, immeuble récent - 4. A partir de 3705. 562-2993 Concierge 822-1183

EST, RUE CONSEIL
Grand 4 1/2, très moderne, à bon prix, à partir de 4255/mois. 562-3343, 822-8844

EST, STE-FAMILLE
4 1/2 chauffé, eau ch. porte patio, frais peint, entrée porte électr. Tél. 820-5292, 849-4551

Est - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau ch. meubles à désirer. 975 rue Lacombe. 563-4718.

EST - 4 1/2, PRES 4 SAISONS
13e Ave Nord, ch. eau ch. fournie, libre imm. Jour. Au 569-7387, soir au 446-9636

EST - 483 CARTIER, app. 1 1/2, eau ch. fournie. Libre 1er juillet. 514 King Est. app. 6, 3 1/2, eau ch. fournie. Libre 1er juillet. 514 King Est. app. 7, 2 1/2, eau ch. fournie. Libre imméd.

EST - 4 1/2, chauffé, eau chaude
fournie, coin tranquille, 829-0871, 820-8354, 829-0871

EST - 4 1/2, chauffé, eau chaude
fournie, Endroit tranquille. Tél. 823-7501, 820-4650

EST - 5 1/2
rue Darnes, dans 4 logs, secteur tranquille, boisé, 2 balcons, 2 stationsnements. 1er juillet. 823-9297

EST - GRAND 4 1/2
1er sur conseil. Inf.: 346-3239

EST/OUEST DE SHERBROOKE
4 1/2 dans 4 log., const. récente, endroit tranquille. 832-4571, cell.: 571-1382

EST
12E AVE NORD
3 1/2, 4 1/2, ch. eau ch. libres imm. ou juillet. Tél. 822-1341

EST 865 WALSH
3 1/2, 4 1/2, chauffé à louer. 823-0170, 564-3051

EST-JUN GRATUIT
3 1/2, ch. él., 3655, meubles, 3855, 4 1/2, ch. él., balcon 4055, 4255, meuble, 4755. 564-3029

ETUDE (ARTS)
4 1/2 pces, sept. Rue Gauthier, 5 minutes de l'Univ. Rénové. 346-9881

FACE HÔTEL-DIEU, 2 1/2, 4 pces
semi-meubles, eau ch. stat. balcon. 864-0644, 564-7845

FLEURIMONT
4 1/2, face école La Samarra, 4 quadruplex, 568-5254, 565-2542

GALT OUEST, 3 1/2
chauffé, eau ch. pl. bois franc, 2965, 562-9600, 563-4900

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

GRAND SPÉCIAL
3 1/2, 4 1/2, ouest, chauffés, eau ch. prés des services, libres en mai ou juillet. Tél. 346-9135

JARDINS-FLÉURIS
(1135) 3 1/2, 4 1/2, ch. eau ch. Prés parc. 563-0692, 820-0181

JULIET
5 1/2 pces, Ouest Super grand, petit bloc, prés tous services. 569-4977

KING GEORGES, 3 1/2, 4 1/2
chauffés, eau ch. entrée lav. séch. 2955 et 3555. Tél. 569-8739

KINGSTON
OUEST, grand 4 1/2, bon prix. 820-2071, 346-0889

L'HERMITAGE
LUXEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pces. Béton insonorisé, chaudière, piscine int. Nombreux services. 1120, JOQUES. 346-4742, 563-7715

LE BONAVENTURE
VOISIN GOLF, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, immeuble prestige, piscine, piscine, garage, 2455 PROSPECT. 821-2465, 564-1006

LE BEAU GITE
3 1/2 pces, chauffé, eau ch. fournie, endroit propre et paisible. Prix raisonnable. S'adresser app. 210 346-6110, 823-6209

LENNOXVILLE
3 1/2, 4 1/2, bdtisse récente, endroit tranquille, prix imbattable. 549-4551 ou 820-5029

LES TERRASSES LONGSAULT, EST
Spécial 3 1/2-4 1/2 ch. eau ch. ch. charbon, patio. Vue sur ville. Prix com. 346-3805, pag 573-1487

LIBRE IMMÉDIAT
4 1/2 pces, Ouest, Spacieux, autobus à la porte, rénové. 569-4977

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

MAGOG
Secteur centre d'achats, 2 1/2 à 5 1/2, pces imm. au centre d'achat de 2255 tout int. 888-0652, 820-5860

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

OUEST, SPÉCIAL IMMEUBLES 8 LOG. ET MOINS
-VEILLEUX
-BERTRAND
-

101 PERSONNEL DEMANDÉ

COMPAGNIE INTERNATIONALE RECHERCHE

Représentants(es) des ventes pour avancement dans la gestion

- Revenu de départ garanti à discuter lors de l'entrevue;
- Bonus et avantages sociaux;
- Doit posséder un DEC ou équivalent;
- Doit posséder une automobile.
- Possibilité de faire 25 000\$ à 35 000\$ dès la 1ère année.

Pour une entrevue confidentielle, veuillez communiquer avec
M. GÉRARD ST-LAURENT, directeur
(819) 566-6464

101-40357

165 MOTOS-SCOOTERS

MOTO HONDA GOLD-WING
 1100 Interstate, 1980, très propre, avec ou sans side car, 62 000 km, 819-548-5439

MOTO YAMAHA SECA 600
 1992, cond. A1 Demande 3500\$, Patrick 849-2250

167 REMORQUES

ATTACHE-REMORQUE pour Mazda MPV 1989-1995, 1500\$, 819-822-0075

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

CAMION NISSAN 1992
 5500\$, 514-297-0120

DODGE VAN ECONOLINE 1981
 longue, moteur 360, bonne mécanique, 6000\$ nég. 563-8004

GMC 1995 MODELE 1500 SLE
 King Cab, moteur 350, 16 000 km, 2 600\$ extra d'équip., garantie prolongée, 864-7554 (soir)

MOTEUR FORD RANGER reconditionné à neuf, 2.3 L, freins neufs, 4 pneus neufs, 864-0700 de 8h à midi et de 13h à 18h ou après 18h, 514-375-2993

VAN ECONOLINE 150
 1980, finition Lescage, ac. siège capitaine, glacière, siège lit, inspecté et évalué. Seulement 63 000 km. J'ajoute 1000\$ d'achat, 563-9203

VAN GMC VANDURA 1988, diesel, 6.2 litres, autom., assez propre, 1500\$ nég. 845-4486

169 PIÈCES D'AUTOS ET DE CAMIONS

BOITE FIBROCEK 75-85, blanche, pour Mazda, boîte courte, 500\$. Tél. 346-5216

Achetez autos pour ferraille jusqu'à 1000\$.
Vente / Installation : pièces usagées, voiture de courtoisie disponible. Libre-service maintenant ouvert pour bricoleurs.

Lecteurs
 2860, route 220, St-Élie 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

\$5 500 À 1500 \$
 comptant. C'est le prix que nous pouvons payer pour votre véhicule en bonne ou mauvaise condition. Pouvoirs aller sur place. Tél. 845-3985

ACHAT D'AUTOMOBILES
 1987 à 1995, 829-6145, Normand

POUR TOUT VENDRE
 les petites annonces

LaTribune
 564-0999
 1 800 567-6955

170 AUTOS À VENDRE

ACHAT D'AUTOS POUR PCES payons comptant. Tél. 832-3478

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, 4x4, VAN, 1989 à 1994. Payons comptant. J.N. AUTO ROAD SIDE 826-3084

ACHETONS AUTOS vendons pièces usagées. Pièces d'autos Fleurymont, 564-5020

ACHETONS VIEILLES AUTO-MOBILES pour scrap. Vendons pièces d'autos. Inf. 569-0733

AUTO ANTIQUE MERCURY Monterey 1955, 40 000 milles, vrai millage, tout refait, coûté 11 000\$, demande 7 400\$, Superbel 819-583-0293

CADILLAC FLEETWOOD 89 noir, 155 000 km, mécanique refait au mieux, 10 800\$, 864-4323

DODGE CARAVAN ES 1994, 54 000 km. Radio Infiniti. Laster, avec plusieurs pièces. 483 Le Maine. Tél. 563-7464

HONDA ACCORD 1983 propre, avec plusieurs pièces. 483 Le Maine. Tél. 563-7464

HONDA ACCORD 86 5 vit., 185 000 km, bon état. Réparations. 8005, 865-2340

NEON 1995 blanche, 5 vit., 2 p., bas millage, bal gar., s.f., s.d., pas ac. Tél. 819-877-2833 Marlene

TOYOTA PASEO 1992 jamais sorti d'hiver, 56 000 km, prix à disc. Pour vendre! 562-6124

AIMERIEZ-VOUS VENDRE AUTOS-CAMIONS 1988 et plus récents

L'OFFRIR À GAËTAN SARA PAYANT
864-6834
 170-39859

**** ATTENTION! ****
 Achetez autos, camions, 4x4, van, 1987 à 1995. Payons les meilleurs prix en Estrie. Nous sommes la depuis 21 ans et nous sommes sérieux.

Quimette AUTOMOBILES
 5475, boul. Bourque
 Rock Forest
864-6811
 170-398392

la Tribune
 564-0999
 1 800 567-6955

la Tribune
 564-0999
 1 800 567-6955

la Tribune
 564-0999
 1 800 567-6955

ÉPHÉMÉRIDES

Lundi 27 mai.

Anniversaires historiques:

- 1991 -- Cessez-le-feu en Éthiopie avec la victoire des forces rebelles.
- 1985 -- Ouverture à Rome du procès des complicités bulgares d'Ali Agca, le jeune Turc qui a tenté d'assassiner le pape Jean-Paul II le 13 mai 1981.
- 1949 -- Le libéral Joseph Smallwood devient premier ministre de Terre-Neuve, lors des premières élections générales dans cette province.
- 1937 -- Ouverture du pont Golden Gate à San Francisco.
- 1931 -- Premier vol humain dans la stratosphère quand Auguste Piccard et Charles Knipfer montent en ballon jusqu'à 51 793 pieds.
- 1860 -- Les partisans de Giuseppe Garibaldi débarquent en Sicile et s'emparent de Palerme.
- 1603 -- Samuel de Champlain débarque en Nouvelle-France.
- 1534 -- Lors de son deuxième voyage en Nouvelle-France, Jacques Cartier explore Belle-Isle.

Ils sont nés un 27 mai:

- l'écrivain anglais Arnold Bennett (1867-1931)
- le peintre français Georges Rouault (1871-1958)
- la danseuse américaine Isadora Duncan (1878-1927)
- l'acteur Vincent Price (1911-1994)
- le romancier Herman Wouk (1915-1994)
- l'acteur Christopher Lee (1922)
- l'ex-secrétaire d'État américain Henry Kissinger (1923)
- l'acteur Louis Gossett Junior (1936)
- l'ex-ministre canadien Marcel Masse (1936)
- le chanteur canadien Bruce Cockburn (1945)

Ils nous ont quittés un 27 mai:

- 1910: Robert Koch, médecin et microbiologiste allemand (1843)
- 1564: le réformateur français Jean Calvin (1509)

La pensée du jour:

«N'écrasez pas les gens en montant dans l'échelle sociale. Ils seront toujours là quand vous devrez la descendre.» Wilson Mizner (1876-1933)

SHERBROOKE LIQUIDATION

DE TOUTS NOS VÉHICULES USAGÉS

DÉMONSTRATEURS

95 SENTRA, 2 p., autom., DLX
 95 NISSAN QUEST, tout équipé

94 SENTRA XE, 4 p., aut., gris, 10 300 km, 9995\$

93 NISSAN PICK UP, 5 vit., gris, 48 000 km, 9995\$

93 SENTRA, 4 p., bas millage, bourgogne

92 SENTRA XE, 4 p., aut., 70 000 km

SPÉCIAL LOCATION

95 SENTRA XE, 5 vit., vert. Location 24 mois, 239\$/mois.

4280, BOUL. BOURQUE
823-8008
 170-40315

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT N°3501-62

À toutes les personnes qui, en date du 21 mai 1996, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires d'un immeuble situé sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la ville de Sherbrooke, que lors d'une séance régulière tenue le 21 mai 1996, le Conseil municipal de la ville de Sherbrooke a adopté le règlement n°3501-62 modifiant le règlement 3501 de zonage, afin d'ajouter une classe d'usages résidentiels pour une habitation rurale unifamiliale, de réglementer l'implantation des bâtiments accessoires, abri pour automobiles et piscine dans une zone d'habitation rurale, de réglementer les usages permis dans les zones d'habitation rurale et prévoir des amendes plus sévères aux contrevenants;

que toutes les personnes domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires uniques d'un immeuble situé sur ce territoire, occupants uniques d'une place d'affaires située sur ce territoire, désignées par procuration comme représentants des copropriétaires indivis d'un immeuble situé sur ce territoire, ou des occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en curatelle suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 21 mai 1996, peuvent demander que le règlement n°3501-62 fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

que cette demande se fait par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée par leur signature dans un registre ouvert à cette fin, de 9 h à 19 h, les 18 et 19 juin 1996, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;

que le nombre de demandes requies pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement n°3501-62 est de 1 077 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que tout intéressé peut le consulter à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 18 et 19 juin 1996 de 9 h à 19 h;

que le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 19 juin 1996, à 19 h, au bureau du greffier.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 27e jour de mai 1996.

Me Pierre Huard
 greffier
 19704

AVIS PUBLIC

Le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke a approuvé ce règlement parce qu'il est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et au document complémentaire et a délivré en conséquence un certificat de conformité à l'égard de ce règlement en date du 17 mai 1996.

Tout intéressé peut prendre communication dudit règlement aux heures ordinaires d'affaires de la Corporation municipale, à l'hôtel de ville situé au 1735, chemin Galvin à Fleurimont, DONNÉ À FLEURIMONT, ce vingt-septième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Thérèse Beaubien, greffière 19728

LaTribune
 Toutes les nouvelles du lundi au samedi pour aussi peu que

3.95\$ (semaine (ix incluses))

564-5466
1 800 567-6955
 (zone interurbaine)

Que s'est-il passé dans la région hier?

La réponse dans

LaTribune
 Abonnez-vous

564-5466
1-800-567-6955
 Interurbain

Abonnez-vous à

LaTribune
564-5466

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

FF Ville de Fleurimont

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE FLEURIMONT

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER DE LA SUSIDITE MUNICIPALE

VEUILLEZ PRENDRE

AVIS que lors d'une séance tenue le 22 avril 1996, le Conseil de la ville de Fleurimont a adopté le règlement n° 533 afin de modifier le règlement de zonage numéro 532 et ses amendements afin de prévoir respectivement une façade minimale de 4,8 mètres pour les bâtiments en rangée et une largeur minimale de lot de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.

Ce règlement prévoit et aura pour effet de :

- modifier le règlement de zonage n° 532 afin de prévoir une façade minimale de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.
- modifier le règlement de zonage n° 533 afin de prévoir une largeur minimale de lot de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.

Ce règlement a fait l'objet d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur ledit règlement en date du 14 mai 1996 et est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter sur ledit règlement, le tout conformément à la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.

Le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke a approuvé ce règlement parce qu'il est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire et a délivré en conséquence un certificat de conformité à l'égard de ce règlement en date du 17 mai 1996.

Ce règlement est entré en vigueur le 17 mai 1996.

L'entrée en vigueur résulte de la délivrance d'un certificat de conformité.

Tout intéressé peut prendre communication dudit règlement aux heures ordinaires d'affaires de la Corporation municipale, à l'hôtel de ville situé au 1735, chemin Galvin à Fleurimont, DONNÉ À FLEURIMONT, ce vingt-septième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Thérèse Beaubien, greffière 19728

FF Ville de Sherbrooke

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT N°3501-62

À toutes les personnes qui, en date du 21 mai 1996, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires d'un immeuble situé sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la ville de Sherbrooke, que lors d'une séance régulière tenue le 21 mai 1996, le Conseil municipal de la ville de Sherbrooke a adopté le règlement n°3501-62 modifiant le règlement 3501 de zonage, afin d'ajouter une classe d'usages résidentiels pour une habitation rurale unifamiliale, de réglementer l'implantation des bâtiments accessoires, abri pour automobiles et piscine dans une zone d'habitation rurale, de réglementer les usages permis dans les zones d'habitation rurale et prévoir des amendes plus sévères aux contrevenants;

que toutes les personnes domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires uniques d'un immeuble situé sur ce territoire, occupants uniques d'une place d'affaires située sur ce territoire, désignées par procuration comme représentants des copropriétaires indivis d'un immeuble situé sur ce territoire, ou des occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en curatelle suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 21 mai 1996, peuvent demander que le règlement n°3501-62 fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

que cette demande se fait par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée par leur signature dans un registre ouvert à cette fin, de 9 h à 19 h, les 18 et 19 juin 1996, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;

que le nombre de demandes requies pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement n°3501-62 est de 1 077 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que tout intéressé peut le consulter à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 18 et 19 juin 1996 de 9 h à 19 h;

que le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 19 juin 1996, à 19 h, au bureau du greffier.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 27e jour de mai 1996.

Me Pierre Huard
 greffier
 19704

FF Ville de Fleurimont

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE FLEURIMONT

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER DE LA SUSIDITE MUNICIPALE

VEUILLEZ PRENDRE

AVIS que lors d'une séance tenue le 22 avril 1996, le Conseil de la ville de Fleurimont a adopté le règlement n° 533 afin de modifier le règlement de zonage numéro 532 et ses amendements afin de prévoir respectivement une façade minimale de 4,8 mètres pour les bâtiments en rangée et une largeur minimale de lot de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.

Ce règlement prévoit et aura pour effet de :

- modifier le règlement de zonage n° 532 afin de prévoir une façade minimale de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.
- modifier le règlement de zonage n° 533 afin de prévoir une largeur minimale de lot de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.

Ce règlement a fait l'objet d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur ledit règlement en date du 14 mai 1996 et est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter sur ledit règlement, le tout conformément à la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.

Le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke a approuvé ce règlement parce qu'il est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et au document complémentaire et a délivré en conséquence un certificat de conformité à l'égard de ce règlement en date du 17 mai 1996.

Tout intéressé peut prendre communication dudit règlement aux heures ordinaires d'affaires de la Corporation municipale, à l'hôtel de ville situé au 1735, chemin Galvin à Fleurimont, DONNÉ À FLEURIMONT, ce vingt-septième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Thérèse Beaubien, greffière 19728

FF Ville de Fleurimont

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE FLEURIMONT

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER DE LA SUSIDITE MUNICIPALE

VEUILLEZ PRENDRE

AVIS que lors d'une séance tenue le 22 avril 1996, le Conseil de la ville de Fleurimont a adopté le règlement n° 533 afin de modifier le règlement de zonage numéro 532 et ses amendements afin de prévoir respectivement une façade minimale de 4,8 mètres pour les bâtiments en rangée et une largeur minimale de lot de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.

Ce règlement prévoit et aura pour effet de :

- modifier le règlement de zonage n° 532 afin de prévoir une façade minimale de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.
- modifier le règlement de zonage n° 533 afin de prévoir une largeur minimale de lot de 4,8 mètres pour les constructions de type habitation en rangée.

Ce règlement a fait l'objet d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur ledit règlement en date du 14 mai 1996 et est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter sur ledit règlement, le tout conformément à la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.

Le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke a approuvé ce règlement parce qu'il est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et au document complémentaire et a délivré en conséquence un certificat de conformité à l'égard de ce règlement en date du 17 mai 1996.

Tout intéressé peut prendre communication dudit règlement aux heures ordinaires d'affaires de la Corporation municipale, à l'hôtel de ville situé au 1735, chemin Galvin à Fleurimont, DONNÉ À FLEURIMONT, ce vingt-septième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Thérèse Beaubien, greffière 19728

Besoin d'aide?

RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE Organisme de maintien à domicile. Journées d'activités pour aînés. 565-5487	LEUCAN ESTRIE 822-0514	V.I.F. VIOLENCE INTERVENTION FAMILLE 565-2559	RENDEZ-VOUS CROISSANCE DU COUPLE Ton couple a besoin de se retrouver? 843-3194	COALITION DES 50 ANS POUR L'EMPLOI (819) 565-4158
IRIS ESTRIE Aide aux personnes concernées par VIH/SIDA. 823-6704	ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE 564-0501	ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN DE L'ESTRIE 569-8112	LA LIGUE POUR L'ENFANCE DE L'ESTRIE Droit d'accès supervisé. Ateliers parents-enfants. 563-8774	TRAV-ACTION Service pour personnes handicapées en recherche d'emploi (toutes déficiences). 564-1271
Face au buveur problème AL-ANON / ALATEEN te tend la main. 346-2164	PARENTAIDE Groupe d'entraide pour parents en difficulté. 1 800 361-5085 local 563-8774	L'ESCALE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. 569-3611	PARKINSON ESTRIE C.P. 25085 Sherb. QC J1J 4M8 (819) 346-4373	CARREFOUR INTERVENTION SUICIDE 564-1664 Service d'intervention téléphonique confidentiel. 7 jours semaine - 24 h.
SOS DIABÈTE 822-6772	Arthur et son oeuvre. Meubles et vêtements usagés. 346-9714	SECOURS 92 INC. Maison d'aide à la réinsertion sociale pour hommes en difficulté. 1163 Champlain Sherbrooke (819) 569-4826	SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE Maison d'aide aux familles de 75 ans et plus vivant seules, sans enfant dans la région. 33, rue King Ouest 566-6298	G.E.S.D. (groupe entraide séparés et divorcés). Réunions : mardi, vendredi et samedi à 20 h. 565-2292 843-1662
L'ÉPILEPSIE TE CONCERNE APPELLE L'ASSOCIATION ÉPILEPSIE ESTRIE INC. 822-3217	LES AMIS COMPATISSANTS Aident les parents à surmonter leur peine suite à la mort de leur enfant. Andre Mongeau, 562-7409 Rolande Raneville, 565-9815	APAMM-ESTRIE Association des Parents et Amis des Malades Mentaux de l'Estrie. 1 (819) 563-1363	LES PETITES FRÈRES DES PAUVRES Clientèle : personnes âgées de 75 ans et plus vivant seules, sans enfant dans la région. 821-4411	LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE 822-3243
ALCOOLQUES ANONYMES 564-0070	D.A. Dépendants Affectés Anonymes. Pour apprendre à aimer. Rencontre tous les lundis 19 h 45 150 Académie (Cathédrale St-Michel), salle Larocque-Sherb. Bienvenue à toi!	LE SEUIL DE L'ESTRIE Inc. Service d'aide aux hommes en difficulté de couples. 821-242Q	LE CENTRE D'ÉDUCATION POPULAIRE DE L'ESTRIE Formation de base pour adultes lecture, écriture et calcul. Horaire de jour ou de soir. 562-1466	ESPACE-ESTRIE Information, sensibilisation, prévention des abus commis envers les enfants. 822-6046
ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE INC. 822-6762	Solidarité Cancer de l'Estrie Réseau d'appui aux personnes atteintes de cancer. 564-1611	Pro-Def Estrie Protection et Défense des droits en santé mentale. Aide et accompagnement. 822-0363 1 800 561-0363	LIGUE DE LA LECHE Soutien et renseignements sur l'allaitement maternel. Réunions mensuelles, service téléphonique. 823-7344	FRATERNITÉ ÉRIC-GEORGES Réconfort pour les gens atteints du Sida. 346-1940
SOINS PALLIATIFS LA ROSÉE DES VENTS DE L'ESTRIE • Maintien à domicile des personnes atteintes de cancer. 823-9996	ASS. DES PERSONNES DURABLES DE L'ESTRIE Rens. : en semaine de 10 h à 15 h (819) 563-1186 ou service de relais Bell 1 800 855-0511	LA PAROLIÈRE Un service d'accueil, d'entraide et de soutien aux femmes. (819) 569-0140	JOIE DE VIVRE Mouvement catholique pour personnes séparées ou divorcées. Fin semaine ressourcement. Suzanne : 566-8310 Gilles : 566-4101	OUTRE MANGEURS 346-7656 821-4820
SERVICE PROJET MARIAGE 563-9934	CENTRE J.P. CHIASSON Service gratuit pour alcoolisme et toxicomanie. 821-2500	ASSOCIATION DES HYPOGLYCEMIQUES DE L'ESTRIE Service d'entraide pour personnes souffrant d'intolérance au sucre. 822-2405	RENCONTRE DES AÎNÉS Aide aux aînés vivant la solitude ou le deuil. 563-4990	PROBLÈME DE DROGUES Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider. APPELLE NARCOTIQUES ANONYMES 1-800-879-0333
AGORAPHOBIE L'Autre-Rive 564-0676	COMITÉ DE PERSONNES ATTEINTES DU V.I.H. SIDA ET LEURS PROCHES 823-6704	LE COMPTOIR FAMILIAL 151 BOWEN N. 569-5336 vêtements usagés. Mardi 13 h 30 à 17 h 00 vendredi 13 h 30 à 20 h 00	MOUVEMENT RETROUVAILLES Adopté(e)s, non-adopté(e)s, parents. 819-846-4779	MARRAINE TENDRESSE Aide et écoute aux nouvelles mamans. 566-7839
AQDR Défense des droits des retraités et préretraités Unis, nous sommes forts. 829-2981	VILLA MARIE-CLAIRE Assistance maternité. 563-1622	LA MERIDIENNE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. (819) 877-3050	LE CLUB 229 Aide aux alcooliques et toxicomanes. Magog (819) 868-1203	S.O.S. GROSSESSE • Écoute téléphonique • Informations et références • Test de grossesse gratuit • Relation d'aide (819) 822-1181 Appels à frais versés acceptés
RAME Réseau d'appui aux familles monoparentales de l'Estrie. 584 London, Sherbrooke Tél. : (819) 822-3451	ELIXIR Prévention auprès des femmes de l'abus d'alcool et de médicaments psychotropes. 562-5771	LA CORDEE Transit de jour. Réinsertion sociale. Problème psychiatriques ou émotionnels. 565-1225	ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE Région de l'Estrie 829-1144	SECOURS-AMITE ESTRIE Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi! 564-2323/ CPS 01-800-667-3841
MAISON D'HÉBERGEMENT Pour hommes et femmes en difficulté. Source-Soleil 563-1131	MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE Service de médiation familiale. Support à la vie conjugale et aux rôles parentaux. 821-5986	E.A.D.A. Rencontres d'enfants devenus adultes issus de familles dysfonctionnelles ou alcooliques. Vendredi soir 20 h, 420, rue Marguerite, salle 1 (côté Bédard, Éva Sénécal)	A.P.P.A.I. Comité régional/Estrie. Association des parents pour l'adoption internationale, pré et post-adoption. 569-6907	Corps Âme et Esprit Centre de réhabilitation pour toxicomanes Tél. : (819) 563-3323 (819) 563-8801
Centre d'Aide et de Lutte contre les agressions à caractère sexuel. Service 24 heures / 7 jours. 563-9999	Réseau d'Amis inc. Support aux personnes âgées, isolées. 562-2494	FONDATION DES ŒUVRES DU PÈRE ST-LAURENT 563-6376	CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE SHERBROOKE Activités de sensibilisation et de prévention en santé des femmes. 564-7885	BONJOUR SOLEIL Vous êtes seuls? Contactez-nous, nous vous appellerons tous les jours pour prendre des nouvelles. 562-0279
FAMILLE + Sortie en famille, atelier, café-rencontre, conférence pour toutes les familles. 822-0835	AIDE COMMUNAUTAIRE LENNOXVILLE Soutien à domicile. Personnes âgées. 821-4779	SERVICE PRO-AMITIÉ Visite amicale et accompagnement pour personnes handicapées physiques. 562-8877	LE MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE INC. Groupe support aux personnes qui vivent le deuil du conjoint, de la conjointe. 569-2450	CENTRE OPTION 45 Services servant à accroître l'employabilité des 45 ans et plus. Tél. : 829-5060
CAVAC DE L'ESTRIE Centre d'aide pour victimes d'actes criminels. 820-2822	CAFÉ LE CENTRE Propose à la réflexion et à la communication. 60, rue Brooks 566-5825	FONDATION J.E.V.I. Prévention du suicide chez les jeunes. (819) 564-1354	LIGNE D'ÉCOUTE POUR ABUSEUX SEXUELS LEPAS Si tu es tourmenté par tes désirs sexuels appelle-nous au 823-4433	CENTRE COMMUNAUTAIRE Partage St-François. Aide et hébergement pour hommes en difficulté. 821-2233
FAMIL				

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT N°3502-12

A toutes les personnes qui, le 21 mai 1996, étaient domiciliées dans les zones 2,3,4, HA41, HA50, HB19, HE15, HG10, P85 et ZAD3 contiguës aux zones 1, HG5 et HJ16, propriétaires d'un immeuble situé dans ces zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située dans ces zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke que, lors d'une séance régulière tenue le 21 mai 1996, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement N°3502-12 modifiant le règlement no 3502 de lotissement, afin de réglementer la superficie minimale des terrains, la largeur et la profondeur minimale de ces terrains dans les zones des services par le réseau d'égout et non desservies par le réseau d'égout, soit par la zone RA1 qui sera créée à même les actuelles zones HG5 et HJ16 et à même une partie de l'actuelle zone 1 par le règlement n°3501-63 de zonage. Lesdites zones contiguës sont délimitées tel qu'il apparaît au plan annexé au règlement no 3501 de zonage dont extrait est ci-après reproduit.



le périmètre des zones concernées est le suivant :

- 1 : bornée en partie par le boulevard Jacques-Cartier Nord;
- HG5 : bornée en partie par la rue Duvernay;
- HJ16 : bornée en partie par la rue Duvernay;
- le périmètre des zones contiguës est le suivant :
- 2 : bornée en partie par le chemin Saint-Joseph, l'autoroute 55, l'autoroute 410;
- 3 : bornée en partie par l'autoroute 10, le boulevard Jacques-Cartier;
- 4 : bornée en partie par l'autoroute 10, l'autoroute 55, le chemin Saint-Joseph;
- HA41 : bornée en partie par le boulevard Jacques-Cartier, la rue Malouin;
- HA50 : bornée en partie par la rue Beckett, la rue Duvernay;
- HB19 : bornée en partie par la rue Duvernay;
- HE15 : bornée en partie par la rue McGregor;
- HG10 : bornée en partie par la rue McGregor;
- P85 : bornée en partie par la rue Beckett, la rue Duvernay, le boulevard Jacques-Cartier;
- ZAD3 : bornée en partie par le boulevard Jacques-Cartier, l'autoroute 10;

que toutes les personnes domiciliées dans ces zones contiguës, propriétaires uniques d'un immeuble situé dans ces zones, occupants uniques d'une place d'affaires située dans ces zones, désignées par procuration comme représentants des copropriétaires indivis d'un immeuble situé dans ces zones ou des occupants d'une place d'affaires située dans ces zones conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 21 mai 1996, peuvent transmettre au soussigné, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée, pour chacune des zones 2,3,4, HA41, HA50, HB19, HE15, HG10, P85 et ZAD3 contiguës aux zones 1, HG5 et HJ16 par au moins :

Douze (12) personnes pour la zone 2

Sept (7) personnes pour la zone 3

Huit (8) personnes pour la zone 4

Douze (12) personnes pour la zone HA41

Deux (2) personnes pour la zone HA50

Douze (12) personnes pour la zone HB19

Quatre (4) personnes pour la zone HE15

Quatre (4) personnes pour la zone HG10

Une (1) personne pour la zone P85

Six (6) personnes pour la zone ZAD3

qui sont domiciliées, propriétaires d'immeuble ou occupants d'une place d'affaires habiles à voter sur le règlement en question en raison d'un immeuble situé dans l'une ou l'autre desdites zones contiguës afin de participer à la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 27e jour de mai 1996.

Me Pierre Huard
greffier
19703



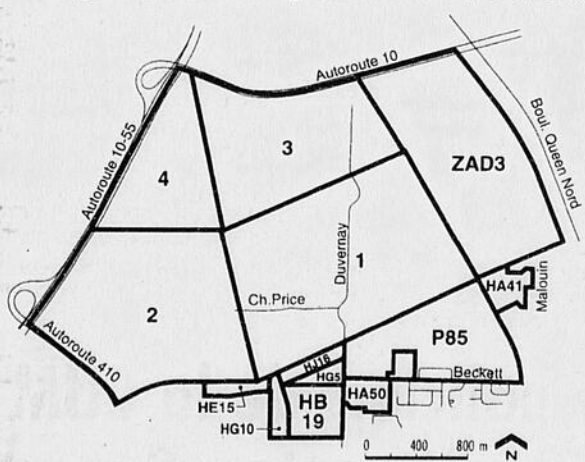
Avis public

RÈGLEMENT N°3501-63

A toutes les personnes qui, le 21 mai 1996, étaient domiciliées dans les zones 2,3,4, HA41, HA50, HB19, HE15, HG10, P85 et ZAD3 contiguës aux zones concernées 1, HG5 et HJ16, propriétaires d'un immeuble situé dans ces zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située dans ces zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke que, lors d'une séance régulière tenue le 21 mai 1996, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement N°3501-63 modifiant le règlement no 3501 de zonage, afin de créer la zone RA1 à même les zones HG5 et HJ16 et à même une partie de la zone 1, d'abroger les zones HG5 et HJ16 et de réglementer, pour la zone RA1, les usages permis, les normes et les conditions d'implantation. Lesdites zones contiguës sont délimitées tel qu'il apparaît au plan annexé au règlement no 3501 de zonage dont extrait est ci-après reproduit.



le périmètre des zones concernées est le suivant :

- 1 : bornée en partie par le boulevard Jacques-Cartier Nord;
- HG5 : bornée en partie par la rue Duvernay;
- HJ16 : bornée en partie par la rue Duvernay;
- le périmètre des zones contiguës est le suivant :
- 2 : bornée en partie par le chemin Saint-Joseph, l'autoroute 55, l'autoroute 410;
- 3 : bornée en partie par l'autoroute 10, le boulevard Jacques-Cartier;
- 4 : bornée en partie par l'autoroute 10, l'autoroute 55, le chemin Saint-Joseph;
- HA41 : bornée en partie par le boulevard Jacques-Cartier, la rue Malouin;
- HA50 : bornée en partie par la rue Beckett, la rue Duvernay;
- HB19 : bornée en partie par la rue Duvernay;
- HE15 : bornée en partie par la rue McGregor;
- HG10 : bornée en partie par la rue McGregor;
- P85 : bornée en partie par la rue Beckett, la rue Duvernay, le boulevard Jacques-Cartier;
- ZAD3 : bornée en partie par le boulevard Jacques-Cartier, l'autoroute 10;

que toutes les personnes domiciliées dans ces zones contiguës, propriétaires uniques d'un immeuble situé dans ces zones, occupants uniques d'une place d'affaires située dans ces zones, désignées par procuration comme représentants des copropriétaires indivis d'un immeuble situé dans ces zones ou des occupants d'une place d'affaires située dans ces zones conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 21 mai 1996, peuvent transmettre au soussigné, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée, pour chacune des zones 2,3,4, HA41, HA50, HB19, HE15, HG10, P85 et ZAD3 contiguës aux zones 1, HG5 et HJ16 par au moins :

Douze (12) personnes pour la zone 2

Sept (7) personnes pour la zone 3

Huit (8) personnes pour la zone 4

Douze (12) personnes pour la zone HA41

Deux (2) personnes pour la zone HA50

Douze (12) personnes pour la zone HB19

Quatre (4) personnes pour la zone HE15

Quatre (4) personnes pour la zone HG10

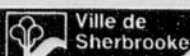
Une (1) personne pour la zone P85

Six (6) personnes pour la zone ZAD3

qui sont domiciliées, propriétaires d'immeuble ou occupants d'une place d'affaires habiles à voter sur le règlement en question en raison d'un immeuble situé dans l'une ou l'autre desdites zones contiguës afin de participer à la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 27e jour de mai 1996.

Me Pierre Huard
greffier
19701



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT N°3502-10

A toutes les personnes qui, en date du 21 mai 1996, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires d'un immeuble situé sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de la ville de Sherbrooke que lors d'une séance régulière tenue le 21 mai 1996, le Conseil municipal de la ville de Sherbrooke a adopté le règlement n°3502-10 modifiant le règlement 3502 de lotissement, afin de modifier les dispositions concernant l'approbation d'un plan-projet d'opération cadastrale, modifier les conditions préalables à l'approbation d'un plan définitif d'opération cadastrale, spécifier les conditions afin de permettre l'agrandissement d'un terrain qui ne respecte pas la superficie minimale requise, spécifier les critères de conception d'une opération cadastrale, spécifier les conditions pour lesquelles une superficie moindre à la superficie exigée dans la zone peut être acceptée et prévoir des amendes plus sévères aux contrevenants;

que toutes les personnes domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires uniques d'un immeuble situé sur ce territoire, occupants uniques d'une place d'affaires située sur ce territoire, désignées par procuration comme représentantes des copropriétaires indivis d'un immeuble situé sur ce territoire, ou des occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 21 mai 1996, peuvent demander que le règlement n°3501-65 fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

que cette demande se fait par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée par leur signature dans un registre ouvert à cette fin, de 9 h à 19 h, les 4 et 5 juin 1996, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;

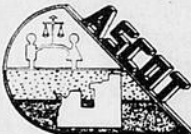
que le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement n°3502-10 est de 1 077 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que tout intéressé peut le consulter à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 4 et 5 juin 1996 de 9 h à 19 h;

que le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 5 juin 1996, à 19 h, au bureau du greffier.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 27e jour de mai 1996.

Me Pierre Huard
greffier
19705



SCRUTIN RÉFÉRENDARE DU 9 JUIN 1996

PROJET D'ANNEXION :

Par la Ville de Waterville

(Partie du secteur Huntingville et de la route 143)

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDARE DU SECTEUR CONCERNÉ, SITUÉ DANS LES LIMITES D'UNE PARTIE DU SECTEUR HUNTINGVILLE ET DE LA ROUTE 143 DE LA MUNICIPALITÉ D'ASCOT, DONT UNE DESCRIPTION ET UN CROQUIS SONT CONTENUS PLUS LOIN DANS LE PRÉSENT AVIS.

Preniez avis que :

Suite à l'adoption du règlement numéro 373 par la Ville de Waterville, décrétant l'annexion d'une partie du territoire de la Municipalité d'Ascot, le 4 décembre 1995.

QUE les personnes ci-dessus mentionnées pourront approuver ou désapprouver ce règlement lors d'un scrutin référendaire tenu à cette fin le 9 juin 1996;

QUE le texte de la question référendaire est :

Approuvez-vous le règlement numéro 373 adopté par la Ville de Waterville décrétant l'annexion d'une partie du territoire de la Municipalité d'Ascot?

QUE ledit règlement 373 peut être consulté durant les heures régulières de bureau (8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30, du lundi au vendredi), à l'hôtel de ville, au 600, rue Thibault à Ascot.

A) QUE j'ai établi le bureau de vote par anticipation à l'endroit suivant :

Hôtel de ville d'Ascot
600, rue Thibault
ASCOT

Ce bureau de vote est accessible aux personnes handicapées.

B) QUE ce bureau de vote par anticipation sera ouvert et que les votes y seront reçus :

Le dimanche 9 juin 1996
de 9 h à 19 h, sans interruption

QUE le recensement des votes se fera le dimanche 9 juin 1996 à 19 h 30, à la Polyvalente Alexander Galt.

DESCRIPTION :

CE SECTEUR EST BORNÉ À L'OUEST PAR LA RIVIÈRE MASSAWIPPI, AU NORD PAR LES LIMITES DE LA VILLE DE LENNOXVILLE, À L'EST PAR LA RIVIÈRE AUX SAUMONS ET LA LIMITE DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON D'EATON, AU SUD PAR LES LIMITES MUNICIPALES DE COMPTON, DU CANTON DE COMPTON, DE COMPTON STATION ET DE LA VILLE DE WATERVILLE.

CE SECTEUR VISE ÉGALEMENT EN PARTIE OU EN TOTALITÉ LES VOIES DE CIRCULATION SUIVANTES :

Aldrich, Astbury, Barber, Bowers (numéro civique 2105), Bradley, Barber, Broadhurst, Capellen chemin de (numéros civiques 399 à 799 et 400 à 798), Capellen promenade de, Courval de, Downey, George, Gilbert-Hyatt, Hughes, Ingham, Martin, McVety, Minnaugh, Mountain View, Nichol, Nutbrown, Orr, Pont-Couvert chemin du, Pronovost, route 147, Sutor, Wilson.

DONNÉ À ASCOT, CE 24e JOUR DU MOIS DE MAI MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-SEIZE.

LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER,

MARIO BOILY
MB/HM

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739

19739



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT N°3501-65

A toutes les personnes qui, en date du 21 mai 1996, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires d'un immeuble situé sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de la ville de Sherbrooke que lors d'une séance régulière tenue le 21 mai 1996, le Conseil municipal de la ville de Sherbrooke a adopté le règlement n°3501-65 modifiant le règlement 3501 de zonage, afin de permettre l'installation de terrasses servant d'accès à un restaurant ou un bar dans les emprises de rue;

que toutes les personnes domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires uniques d'un immeuble situé sur ce territoire, occupants uniques d'une place d'affaires située sur ce territoire, désignées par procuration comme représentantes des copropriétaires indivis d'un immeuble situé sur ce territoire, ou des occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 21 mai 1996, peuvent demander que le règlement n°3501-65 fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

que cette demande se fait par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée par leur signature dans un registre ouvert à cette fin, de 9 h à 19 h, les 4 et 5 juin 1996, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;

que le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement n°3501-65 est de 1 077 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que tout intéressé peut le consulter à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 4 et 5 juin 1996 de 9 h à 19 h;

que le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 5 juin 1996, à 19 h, au bureau du greffier.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 27e jour de mai 1996.

Me Pierre Huard
greffier
19705



SCRUTIN RÉFÉRENDARE DU 9 JUIN 1996

PROJET D'ANNEXION :

Par la Municipalité du Canton de Hatley

(Secteur situé principalement au sud du chemin Bel-Horizon)

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDARE DU SECTEUR CONCERNÉ, SITUÉ PRINCIPALEMENT AU SUD DU CHEMIN BEL-HORIZON DE LA MUNICIPALITÉ D'ASCOT, DONT UNE DESCRIPTION ET UN CROQUIS SONT CONTENUS PLUS LOIN DANS LE PRÉSENT AVIS.

Preniez avis que :

Suite à l'adoption du règlement numéro 96-04 par la Municipalité du Canton de Hatley, décrétant l'annexion d'une partie du territoire de la Municipalité d'Ascot, le 20 janvier 1996;

QUE les personnes ci-dessus mentionnées pourront approuver ou désapprouver ce règlement lors d'un scrutin référendaire tenu à cette fin le 9 juin 1996;

QUE le texte de la question référendaire est :

Approuvez-vous le règlement numéro 96-04 adopté par la Municipalité du Canton de Hatley décrétant l'annexion d'une partie du territoire de la Municipalité d'Ascot?

QUE ledit règlement 96-04 peut être consulté durant les heures régulières de bureau (8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30, du lundi au vendredi), à l'hôtel de ville, au 600, rue Thibault à Ascot.

A) QUE j'ai établi le bureau de vote par anticipation à l'endroit suivant :

Hôtel de ville d'Ascot
600, rue Thibault
ASCOT

Ce bureau de vote est accessible aux personnes handicapées.

B) QUE ce bureau de vote par anticipation sera ouvert et que les votes y seront reçus :

Le dimanche 9 juin 1996
de 9 h à 19 h, sans interruption

QUE le recensement des votes se fera le dimanche 9 juin 1996 à 19 h 30, à la Polyvalente Alexander Galt.

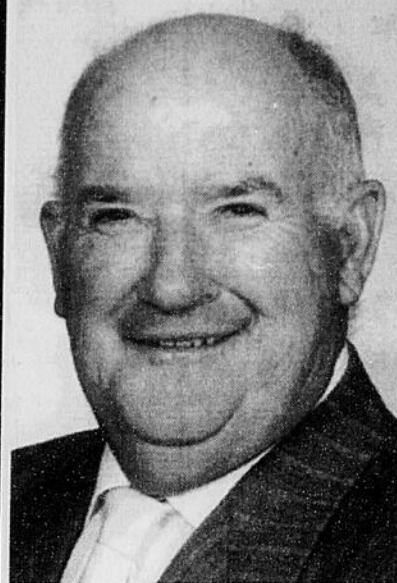
DESCRIPTION :

CE SECTEUR EST BORNÉ À L'OUEST PAR LES LIMITES MUNICIPALES DE LA VILLE DE ROCK FOREST, AU NORD, SUR UNE PARTIE PAR LE CHEMIN BEL-HORIZON ET PAR LA LIMITE SUD DES LOTS 11-A, 11-J, 11-D, 11-E, 11-F, 11-G, 11-H, 11-I, 11-L, 11-M, 11-N, 11-O, 11-P, 11-Q, 11-R, 11-S, 11-T, 11-U, 11-V, 11-W, 11-X, 11-Y, 11-Z, 11-AA, 11-AB, 11-AC, 11-AD, 11-AE, 11-AF, 11-AG, 11-AH, 11-AI, 11-AJ, 11-AK, 11-AL, 11-AM, 11-AN, 11-AO, 11-AP, 11-AQ, 11-AR, 11-AS, 11-AT, 11-AU, 11-AV, 11-AW, 11-AX, 11-AY, 11-AZ, 11-BA, 11-BB, 11-BC, 11-BD, 11-BE, 11-BF, 11-BG, 11-BH, 11-BI, 11-BJ, 11-BK, 11-BL, 11-BM, 11-BN, 11-BO, 11-BP, 11-BQ, 11-BR, 11-BS, 11-BT, 11-BU, 11-BV, 11-BW, 11-BX, 11-BY, 11-BZ, 11-CA, 11-CB, 11-CC, 11-CD, 11-CE, 11-CF, 11-CG, 11-CH, 11-CI, 11-CJ, 11-CK, 11-CL, 11-CM, 11-CN, 11-CO, 11-CP, 11-CQ, 11-CR, 11-CS, 11-CT, 11-CU, 11-CV, 11-CW, 11-CX, 11-CY, 11-CZ, 11-DA, 11-DB, 11-DC, 11-DD, 11-DE, 11-DF, 11-DG, 11-DH, 11-DI, 11-DJ, 11-DK, 11-DL, 11-DM, 11-DN, 11-DO, 11-DP, 11-DQ, 11-DR, 11-DS, 11-DT, 11-DU, 11-DV, 11-DW, 11-DX, 11-DY, 11-DZ, 11-EA, 11-EB, 11-EC, 11-ED, 11-EE, 11-EF, 11-EG, 11-EH, 11-EI, 11-EJ, 11-EK, 11-EL, 11-EM, 11-EN, 11-EO, 11-EP, 11-EQ, 11-ER, 11-ES, 11-ET, 11-EU, 11-EV, 11-EW, 11-EX, 11-EY, 11-EZ, 11-FA, 11-FB, 11-FC, 11-FD, 11-FE, 11-FG, 11-FH, 11-FI, 11-FJ, 11-FK, 11-FL, 11-FM, 11-FN, 11-FO, 11-FP, 11-FQ, 11-FR, 11-FS, 11-FT, 11-FU, 11-FV, 11-FW, 11-FX, 11-FY, 11-FZ, 11-GA, 11-GB, 11-GC, 11-GD, 11-GE, 11-GF, 11-GG, 11-GH, 11-GI, 11-GJ, 11-GK, 11-GL, 11-GM, 11-GN, 11-GO, 11-GP, 11-GQ, 11-GR, 11-GS, 11-GT, 11-GU, 11-GV, 11-GW, 11-GX, 11-GY, 11-GZ, 11-HA, 11-HB, 11-HC, 11-HD, 11-HE, 11-HF, 11-HG, 11-HI, 11-HJ, 11-HK, 11-HL, 11-HM, 11-HN, 11-HO, 11-HP, 11-HQ, 11-HR, 11-HS, 11-HT, 11-HU, 11-HV, 11-HW, 11-HX, 11-HY, 11-HZ, 11-IA, 11-IB, 11-IC, 11-ID, 11-IE, 11-IF, 11-IG, 11-IH, 11-II, 11-IJ, 11-IK, 11-IL, 11-IM, 11-IN, 11-IO, 11-IP, 11-IQ, 11-IR, 11-IS, 11-IT, 11-IU, 11-IV, 11-IW, 11-IX, 11-IY, 11-IZ, 11-JA, 11-JB, 11-JC, 11-JD, 11-JE, 11-JF, 11-JG, 11-JH, 11-JI, 11-JJ, 11-JK, 11-JL, 11-JM, 11-JN, 11-JO, 11-JP, 11-JQ, 11-JR, 11-JS, 11-JT, 11-JU, 11-JV, 11-JW, 11-JX, 11-JY, 11-JZ, 11-KA, 11-KB, 11-KC, 11-KD, 11-KE, 11-KF, 11-KG, 11-KH, 11-KI, 11-KJ, 11-KK, 11-KL, 11-KM, 11-KN, 11-KO, 11-KP, 11-KQ, 11-KR, 11-KS, 11-KT, 11-KU, 11-KV, 11-KW, 11-KX, 11-KY, 11-KZ, 11-LA, 11-LB, 11-LC,

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

ALLAIRE (M. Jean-Paul)
70 ans, Windsor
AREL (Mme Lise)
50 ans, Richmond
BRICAULT (Mme Rachel)
79 ans, Sherbrooke
CIMON (Mme Aline)
51 ans, Sherbrooke
CLOUTIER (Mme Olivine)
94 ans, Sherbrooke
DUFOUR (M. Joseph Rosaire)
74 ans, Disraeli
MARCHESSAULT (Mme Georgette)
77 ans, Colebrook, N.H.
OUELLETTE (Mme Yvonne)
90 ans, Ascot
PROULX (M. Arthur)
80 ans, Danville
RENÉ (M. Candide)
75 ans, Wotton
ROY (Dr Christian)
32 ans, Montréal



ALLAIRE

Jean-Paul

— Au Centre Hospitalier St-Louis de Windsor, le 23 mai 1996, est décédé monsieur Jean-Paul Allaire, à l'âge de 70 ans, époux de Gilberte Morissette, demeurant à Windsor. Le défunt repose à la:

Maison Funéraire Antonio Boisvert et Fils
64-3e ave, Windsor, QC
Tél: 819-845-3992. Télécopieur: 819-845-5287
Louise Lanctôt, directrice générale
Lionel Turgeon, directeur

Heures de visite: Jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, lundi 27 mai 1996, à 14 h en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Allaire laisse dans le deuil ses enfants: Luc, Sherbrooke; Lyne (Serge Sévigny); et leurs fils: Christophe, Nathaniel, Xavier, Félix, Magog; Patrick (France Brodeur), leur fille Amélie, Ste-Foy; ses frères et sœurs: Lillianne, Granby; Laurianne, Granby; Marcianne (Georges), Montréal; Thérèse, Granby; Gérard (Rachel), St-Pie; Angèle (Denis), St-Pie; Marcel (Gisèle), Granby; Claude, Granby; ses beaux-frères et belles-sœurs: Maurice (Jacqueline), Jonquière; Jeanne, St-Pie; Sr Georgette Morissette, Québec; Jeannine (Emmanuel), Jonquière; Francine, Granby; ses filleuls: (es): Gaëtan, Stéphane, Granby; Serge, Ste-Cécile de Milton; Suzanne, Québec. Il laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr François Ares ainsi que tout le personnel des soins prodigués du Centre Hospitalier St-Louis de Windsor pour les soins prodigués à monsieur Allaire au cours de sa longue maladie.



BRICAULT

Rachel (St-Cyr)

— À Sherbrooke, le 26 mai 1996, est décédée madame Rachel St-Cyr, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Paul-Émile Bricault, demeurant à Sherbrooke. Madame Bricault repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC
Tél: 819-565-1155 - Fax: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le mercredi 29 mai 1996 à 14 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Rachel Bricault laisse dans le deuil son fils: L'abbé Jean Desclos; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: André St-Cyr (Edith Hallée); Gilberte Baillargeon (feu Laurent St-Cyr); Muguette St-Cyr (Benoît Robert); Laurette Luc (feu Roger St-Cyr); Guy St-Cyr (Jeanne Préfontaine); Claire Tessier (feu Yvan St-Cyr); sœur Patricia St-Cyr, f.m.m.; Ovide St-Cyr (Aline Bergeron); Raymond St-Cyr (Rita Scallan); Irma Williams (feu Pantaléon Bricault); Ronald Bricault (Cécile Cloutier); Léonard Bricault; Réjeanne Bricault (Arthur Beaudette); Donald McEachin (feu Suzanne Bricault); René Bricault (Pauline Brochu); Denise Bricault (Normand Therrien); Françoise Bricault (feu Guy Bernier); Jacques Bricault (Pierrette Beaudoin); elle laisse ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr Girard et tout le personnel du CUSE, site Bowen, pour les bons soins prodigués à madame Bricault.

MONUMENTS
LETTRAGE ET
REPARATION AU
CIMENTIERE
ESTIMATION
GRATUITE

Nos sincères
condoléances à
toutes les familles
éprouvées.

15e AVE NORD
SHERBROOKE
(voisin du
restaurant
McDonald)

569-1700

E. PROVOST MONUMENTS INC.



AREL

Lise

— À son domicile, le 25 mai 1996, est décédée madame Lise Arel, à l'âge de 50 ans, conjointe de Gilles Gendron, demeurant à Richmond. La crémation a eu lieu au:

CRÉMATORIUM
YVES HOULE
& FRÈRE
Sous la direction du:
CENTRE FUNÉRAIRE
MARIO LEMAIRE
198, rue Adam
Richmond, QC
Tél: 819-826-3747
ou 1-800-561-2881
Yves Samson, d. g.

Funérailles, en présence des cendres, le mardi 28 mai 1996 à 11 h, en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. La famille sera présente à l'église dès 10 h, pour y rencontrer parents et amis et recevoir les marques de sympathie. Outre son conjoint, madame Lise Arel laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Roger Arel (Georgienne); Thérèse (Rouville Beaudette); Pauline (Roland Côté); Jean-Guy Arel (Jeannette); Georgette

(Gérard Jolin); Claude Arel (Noëlla); Lucille Arel (Serge St-Cyr); André Arel; Marcel Arel (Pierrette); Diane (Jean-Pierre Desfossés); les enfants de Gilles: Lucie Gendron (Rock Morin); Johanne Gendron (Mario Desrochers); sa belle-mère: Mme Léona Gendron; sa belle-famille: Marcel et Nicole Gendron; Monique et Claude Blanchette; Roger et Monique Gendron; Pauline Gendron; Georgette et Gilles Boissonneau; Robert Gendron; Claude et Claudette Gendron; Luc et Patricia Gendron; elle laisse ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CUSE, site Fleurimont, le CLSC Richmond et le Dr Charles Cormier, pour les bons soins prodigués à Lise.



CIMON

Aline

(Cyr)

— Au C.U.S.E., site Bowen, le 24 mai 1996, est décédée madame Aline Cyr, à l'âge de 51 ans, fille de Emile Cyr et de Régina Giroux, demeurant à Sherbrooke. Madame Cimon repose aux:

JARDINS
DU SOUVENIR
DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire
Arthur Bélisle enr.
505, rue Short
Sherbrooke, QC
Tél: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.
Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: la famille se rendra directement à l'église. Funérailles, lundi 27 mai 1996, à 14 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière Jardins du Souvenir. Madame Cimon laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine (Eric Bourque); Maryse

(Sylvain Gilbert); Michel; Patrick (Eve Viens); Steve; Jade (Marc Gilbert); son frère: Roland (Christiane Marois); ses sœurs: Lucille; Rolande (Gilles Croteau); Louisa (Marcel Sais); Rita (Gaëtan Bourque); Marie et son mari: ses petits-enfants: Elise et Alexandra; elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



CLOUTIER

Olivine

(Guillemette)

— Au Foyer St-Joseph, le 25 mai 1996, est décédée madame Olivine Guillemette, à l'âge de 94 ans, épouse de feu Donat Cloutier, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose aux:

Jardins
du Souvenir
de l'Estrie inc.
Salon Funéraire
Arthur Bélisle enr.
505, rue Short
Sherbrooke, QC
Tél: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.
Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite, le jour des funérailles, de 10 h à 12 h et de 13 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le mardi 28 mai 1996 à 14 h, en l'église St-Roch. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Olivine Cloutier laisse dans le deuil sa fille: Pierrette Cloutier; sa belle-fille: Laurette (feu Paul Cloutier); elle laisse ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ainsi que de nombreux autres parents et amis.



DUFOUR

Joseph Rosaire

— Au Centre Hospitalier de la Région de l'Amiante, le 25 mai 1996, est décédé monsieur Joseph

Rosaire Dufour, à l'âge de 74 ans, époux de Thérèse Côté, demeurant à Disraeli. Le défunt repose à la:

La Maison Funéraire
Audet Limitée
496, Avenue
Jacques-Cartier
Disraeli, QC
Tél: 418-449-2500
Fax: 418-449-1773
Symon Audet, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le lundi 27 mai 1996 à 14 h, en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux. Outre son épouse, monsieur Dufour laisse dans le deuil ses enfants: Réal, Disraeli; Jean-Luc (son amie Linda Grégoire); Thérèse Miness; Yvon, Disraeli; Sylvie (son ami Michel Lessard); Chamby; Jocelyne (Gaëtan Guay); Thérèse Miness; Réjeanne (Brigitte Caron); Disraeli; André (Guylaine Gagné); Disraeli; Manon (Martial Bouffard); Black Lake; Linda (Pierre Bouffard); Thérèse Miness; sa belle-fille: Rolande Boutin (feu Alain Dufour); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Côté; il laisse ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le mardi 28 mai 1996 à 14 h, en l'église St-Brendan de Colebrook. Outre son époux, Madame Boire laisse dans le deuil ses enfants: Claude Marchesseault (Carmen); Luc Marchesseault (Jacinthe); Jacques Marchesseault (Diane); André Castonguay (feu Claudette); son épouse Lise; Jocelyne Boire (Ida); Germain Boire (Gaétane); Blandine Boire (David); Hélène Boire; Norma Boire (Alicia); Rita Boire (Michael); ses 30 petits enfants et conjoints; 7 arrière-petits-enfants. Sa sœur: Rose (Roger Lemerise); son frère: Napoléon Bolduc; ses belles-sœurs et beaux-frères: Hélène Bolduc (feu Eugène); Thérèse Bolduc (feu Archelais); Robert Parady (Juliette Marchesseault); Roger Boire (Laurenda); Maurice Boire (Dora); Gilberte Boire (Arcade Fautoux); Rolande Boire (Théodore Montigny); Rosaire Boire (Yolande); Réal Boire (Lucille); Carmen Boire (André); Lucienne Boire (Roger Lacombe); Lionel Letarte (feu Thérèse); ainsi que plusieurs autres parents et amis.



OUELLETTE

Yvonne

(Pépin)

— Au CUSE, pavillon St-Vincent de Paul, le 24 mai 1996, est décédée madame Yvonne Pépin Ouellette, à l'âge de 90 ans, épouse de feu William Ouellette, demeurant à Ascot. La défunte repose au salon de la:

Coopérative
Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél: 819-565-7646
Fax: 819-565-7644
Louise Lanctôt, d. g.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le lundi 27 mai 1996 à 14 h, en l'église Précieux Sang. Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke. Madame Yvonne Ouellette laisse dans le deuil

ses enfants: Gisèle (Delphis Roy); Marcel (Rolande Charland); Asbestos; M. Mme Roger René (Henriette René), Victoriaville; M. Mme Honorius René (Claire René), Asbestos; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Paula René, Asbestos; Mme Simone René, Asbestos; M. Mme Léo Roy (Georgette Tardif), St-Jean; M. Mme Irène Tardif (Irène Lachance), Thetford Mines; M. Mme Henri-Louis Tardif (Adrienne Lachance), Thetford Mines; Mme Béatrice Desrochers Tardif (feu Adrien), Boucheville; Mme Gabrielle Tardif, Victoriaville; M. Léo Tardif (sa conjointe Marianne Hamond), Wotton; M. Mme Damien Houde (Gisèle Tardif), Sherbrooke; M.

M. Mme Émile René (Rolande Charland), Asbestos; M. Mme Roger René (Henriette René), Victoriaville; M. Mme Honorius René (Claire René), Asbestos; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Paula René, Asbestos; Mme Simone René, Asbestos; M. Mme Léo Roy (Georgette Tardif), St-Jean; M. Mme Irène Tardif (Irène Lachance), Thetford Mines; M. Mme Henri-Louis Tardif (Adrienne Lachance), Thetford Mines; Mme Béatrice Desrochers Tardif (feu Adrien), Boucheville; Mme Gabrielle Tardif, Victoriaville; M. Léo Tardif (sa conjointe Marianne Hamond), Wotton; M. Mme Damien Houde (Gisèle Tardif), Sherbrooke; M.

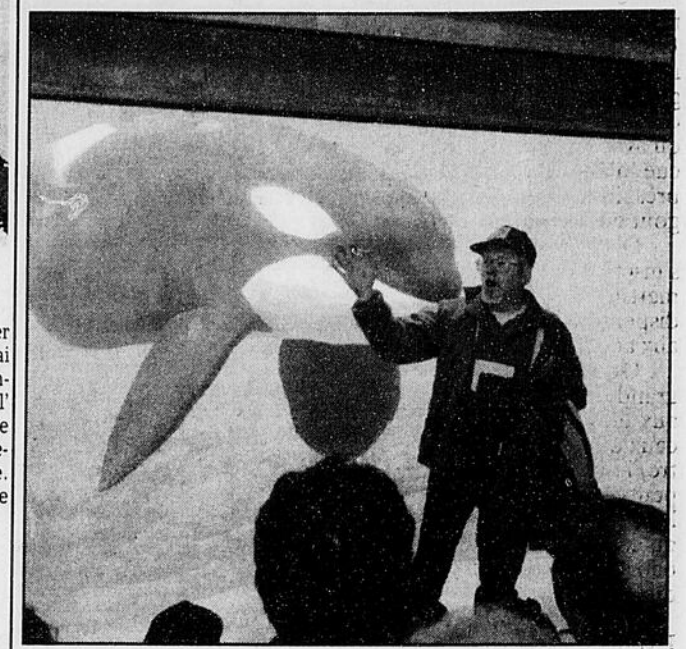
Mme Roger Tardif (Claire Chass'), St-Georges; M. Mme Guy Tardif (Yvette Beaulieu), St-François de Laval; M. Mme Alphonse Gagné (Marguerite Tardif), St-Georges; M. Claude Tardif, Wotton; M. Mme Claude Dion (Denise Tardif), Sherbrooke; ainsi que Mme Doris Lachance, St-Camille; Mme Hermance Desrochers, Châteauguay; il laisse ses neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux autres parents et amis.

ROY

Christian

— À l'Institut de Cardiologie de Montréal, le 25 mai 1996, est décédé Dr Christian Roy, à l'âge de 32 ans, compagnon de

funte repose au: **Complexe Funéraire Urgel Bourgie Itée**
5775, rue Laurendeau
Montréal, QC
Tél: 514-735-2025
Heures de visite: LUNDI, de 19 h à 22 h et MARDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de 11 h. Funérailles, le mercredi 29 mai 1996 à 13 h, en l'église St-Paul, 1690 de l'Église, côte St-Paul. Inhumation au cimetière des Saints-Anges de Lachine. Outre sa compagne, Dr Christian Roy laisse dans le deuil ses parents: Jacqueline, Séverin et Jean-Guy Roy; ainsi que de nombreux autres parents et amis de Sherbrooke et de Windsor.



La baleine Keiko, alias Willy, du film du même nom, est âgée de 16 ans. On l'aperçoit ici à l'aquarium de la côte de l'Oregon, dans le nord-ouest des États-Unis.

La libération de Willy ne fait pas l'unanimité

Amy CORNELIUSSEN

Portland, Oregon (AP)

Deux fois par semaine, Sarra White, âgée de 11 ans, vient regarder à travers une épaisse fenêtre la baleine Keiko, qui nage dans une piscine contenant 7,5 millions de litres d'eau. Sarra aime cette baleine, mais elle espère qu'un jour, elle pourra retourner dans la mer.

«Je suis sûre que sa vie sera plus belle dans la nature», assure Sarra, qui a réuni plus de 5000 dollars \$ avec ses camarades de classe pour permettre à la vedette du film «Sauvez Willy» de revenir dans les eaux islandaises.

La libération de cette baleine de 16 ans ferait passer de la fiction à la réalité l'histoire de «Sauvez Willy», un film de 1993 racontant le périple d'une baleine en captivité, malheureuse et en mauvaise santé qui rentre chez elle.

Mexico. Il avait permis à cette baleine de 3600 kilos, grâce à des dons, d'être transférée pour devenir la principale attraction de l'aquarium de la côte de l'Oregon à Newport.

Mais dans la réalité, la baleine pourrait-elle survivre par elle-même? Pas selon Marilee Menard, directrice de l'Union des parcs de mammifères marins: «Cet animal est malade et bénéficie de conditions de vie particulières en étant présenté aux visiteurs. Quelles seraient ses chances de survie en étant libéré?». Pour elle, les animaux en captivité ne devraient être relâchés que pour aider au renouvellement de leur espèce si elle est en danger d'extinction.

Le gouvernement islandais s'est également opposé à la libération de Keiko qui pourrait contaminer d'autres baleines en transmettant des virus inconnus.

D'autres spécialistes, partisans d'une libération de Keiko, estiment que ses instincts naturels lui permettraient de s'adapter dans un environnement marin.

Controverse

Le film avait alors attiré l'attention sur les mauvaises conditions de vie de Keiko dans un parc d'attractions de

5 policiers de la CUM enquêteront au Rwanda

Montréal (PC)

Cinq policiers de la CUM s'enlèveront pour le Rwanda à la fin de juin, où ils passeront les six prochains mois à enquêter sur le génocide qui a fait un demi-million de victimes au printemps 94, a appris La Presse.

«Ils ont été choisis pour monter une preuve acceptable par le tribunal international mis sur pied par l'ONU à Kigali, afin d'inculper les responsables des massacres de 1994 pour crimes de guerre», a déclaré le recteur du nouveau secrétariat aux missions extérieures de la police de la CUM, Pierre Vézina.

Ils vont se rattacher à une équipe de 100 enquêteurs provenant de tous les pays, mandatée par l'ONU pour faire la lumière sur les massacres entre Tutsis et Hutus.

Lagassé Lagassé
S.E.N.C.
Notaires et conseillers juridiques

• PLANIFICATIONS SUCCESSORALES • TESTAMENTS
• RÉGLEMENTS DE SUCCESSIONS • FIDUCIES

455, rue King Ouest,
bureau 610, Sherbrooke

Tél.: (819) 563-6833
Téléc.: (819) 566-0467

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Ville de Sherbrooke

Avis public

RÈGLEMENT N°3502-11

À toutes les personnes qui, en date du 21 mai 1996, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires d'un immeuble situé sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la ville de Sherbrooke

que lors d'une séance régulière tenue le 21 mai 1996, le Conseil municipal de la ville de Sherbrooke a adopté le règlement n°3502-11 modifiant le règlement 3502 de lotissement, afin d'ajuster les dispositions relatives à la conception d'une opération cadastrale pour le secteur rural;

que toutes les personnes domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires uniques d'un immeuble situé sur ce territoire, occupants uniques d'une place d'affaires située sur ce territoire, désignées par procuration comme représentantes des copropriétaires indivis d'un immeuble situé sur ce territoire, ou des occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 21 mai 1996, peuvent demander que le règlement n°3502-11 fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

que cette demande se fait par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée par leur signature dans un registre ouvert à cette fin, de 9 h à 19 h, les 18 et 19 juin 1996, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;

que le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement n°3502-11 est de 1 077 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que tout intéressé peut le consulter à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 18 et 19 juin 1996 de 9 h à 19 h;

que le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 19 juin 1996, à 19 h, au bureau du greffier.

DONNÉ À SHERBROOKE,
ce 27e jour de mai 1996.

Me Pierre Huard
greffier

Ville de Fleurimont

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

VEUILLEZ PRENDRE AVIS que lors d'une séance tenue le 22 avril 1996, le Conseil de la ville de Fleurimont a adopté le règlement numéro 689 intitulé: Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 532 et ses amendements afin de modifier le secteur de zone R-2 et d'ordonner le secteur de zone Rcb-12. Ce règlement prévoit et aura pour effet de:

- modifier le secteur de zone R-2;
- créer le secteur de zone Rcb-12;
- le tout tel que montré aux plans joints en annexe du présent règlement.

Ce règlement a fait l'objet d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur ledit règlement, le tout conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke a approuvé ce règlement parce qu'il conforme aux dispositions de la Loi sur les élections et les référendums et a délivré en conséquence un certificat de conformité à l'égard de ce règlement en date du 17 mai 1996. Ce règlement est entré en vigueur le 17 mai 1996.

L'entrée en vigueur résulte de la délivrance d'un certificat de conformité.

Tout intéressé peut prendre communication aux heures ordinaires d'affaires de la Corporation municipale à l'hôtel de ville situé au 1735, chemin Galvin à Fleurimont.

DONNÉ À FLEURIMONT, ce vingt-septième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Thérèse Beaudoin,
greffière

Ville de Fleurimont

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

VEUILLEZ PRENDRE AVIS que lors d'une séance tenue le 22 avril 1996, le Conseil de la ville de Fleurimont a adopté le règlement numéro 689 intitulé: Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 532 et ses amendements afin de modifier le secteur de zone R-2 et d'ordonner le secteur de zone Rcb-12. Ce règlement prévoit et aura pour effet de:

- modifier le secteur de zone R-2;
- créer le secteur de zone Rcb-12;
- le tout tel que montré aux plans joints en annexe du présent règlement.

Ce règlement a fait l'objet d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur ledit règlement, le tout conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke a approuvé ce règlement parce qu'il conforme aux dispositions de la Loi sur les élections et les référendums et a délivré en conséquence un certificat de conformité à l'égard de ce règlement en date du 17 mai 1996. Ce règlement est entré en vigueur le 17 mai 1996.

L'entrée en vigueur résulte de la délivrance d'un certificat de conformité.

Tout intéressé peut prendre communication aux heures ordinaires d'affaires de la Corporation municipale à l'hôtel de ville situé au 1735, chemin Galvin à Fleurimont.

DONNÉ À FLEURIMONT, ce vingt-septième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Me Thérèse Beaudoin,
greffière

Arts et spectacles

Les fêtes du 10e du Double signe arrivent dans leur dernier droit

Pierrette ROY

Sherbrooke

Is ont le même âge, la même fougue et ont de plus, en commun, l'envie de mordre dans la vie et de profiter de leur jeunesse. Car, comme le Théâtre du Double signe dont ils sont les porte-parole, les jeunes Sherbrookoïsses Jessica Boudreau-Couture et Marc-André Bédard ont célébré le 30 mai 1995 leur 10e anniversaire de naissance et, avec l'arrivée du 30 mai 1996 soit jeudi prochain, verront leur mandat complété avec la clôture des festivités.

Les deux seuls Sherbrookoïsses à être nés en cette fameuse journée du 30 mai 1985, Marc-André et Jessica sont, comme les deux fondateurs de la compagnie, Patrick Quintal et Laurence Tardif, garçon et fille et il y a fort à parier qu'avec cette expérience qu'ils ont vécue d'avoir touché le théâtre de très près, ils partagent désormais avec eux le goût du théâtre.

D'ailleurs, tous deux comptent bien s'inscrire dès que leur âge le leur permettra soit dès l'an prochain, à l'atelier dispensé par le Double signe et réservé aux adolescents.

Or, avec la tenue, jeudi soir, d'une grande soirée réservée exclusivement aux amis du Double signe, c'est-à-dire ceux qui ont participé aux ateliers-théâtre, les fêtes de 10e anniversaire seront peut-être choses du passé mais non pas les Ateliers-théâtre en fête 96 qui, jusqu'au 15 juin, réserveront encore de belles surprises avec trois autres productions.

Hymne à la vie

Ainsi, du 29 mai au 1er juin, on présentera toujours au Théâtre du parc Jacques-Cartier la pièce *Cabaret Neiges Noires*, une comédie dramatique de Dominique Champagne, Jean-François Caron, Jean-François Messier et Pascale Rafie, sur une musique du Sherbrookoïsses Jacques Jobin.

L'animatrice de l'atelier Lilie Bergeron explique qu'elle a choisi cette pièce, qu'elle a complètement réaménagée pour la raccourcir, par amour des mots et à cause de l'hymne à la vie qu'elle y a vu.

«Les gens ont gardé, de sa présentation à Sherbrooke dans le cadre du Festival de théâtre amateur il y a quelques années, le souvenir d'une pièce très rock'n roll, extrêmement audacieuse et qui brassait beaucoup. Moi, avec cette pièce, j'ai plutôt eu envie de bercer les gens, de mettre en évidence son côté très lyrique et un ton complètement autre, que contribuent à alimenter les magnifiques musiques de Jacques Jobin.»

Puis, du 5 au 8 juin sera présenté *Ppa*, une comédie dramatique composée d'extraits de textes d'auteurs québécois.



Jessica Boudreau-Couture et Marc-André Bédard entourent Lilie Bergeron, animatrice aux ateliers-théâtre du Double signe, et présentent le dernier droit avant la clôture des festivités du 10e anniversaire.

cois. Le collage et la mise en scène sont signés Patrick Quintal.

Une première

Enfin, pour clore avec toute la magnificence voulue cette édition 1996 des Ateliers-théâtre en fête et rendre en même temps hommage au fondateur du Double signe, on offrira *100 % humain*, la fantaisie dramatique de Patrick Quintal mise en scène par Lilie Bergeron dans le cadre de l'atelier pour adolescents.

Incidentement, c'est la première fois qu'est monté un texte de l'auteur sherbrookoïsses dans le cadre de ces ateliers.

ECHOS DU MONDE ARTISTIQUE

Lise Aubut à Musication

C'est à Lise Aubut, qui mène depuis 20 ans une brillante carrière dans le domaine culturel, que le conseil d'administration de Musication vient de confier la direction générale de l'organisme. Elle succède à Michel Gélinas qui assurait l'intérim depuis août 1995.

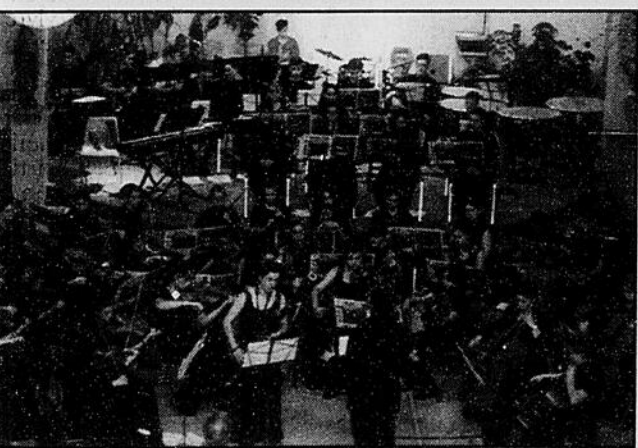
Son expérience à titre d'auteur, de réalisateur, de producteur de disques, d'éditeur musical, d'impresario et sa connaissance des dossiers culturels la désignent tout naturellement à ce poste stratégique.

Elle a d'ailleurs mené aux côtés de Luc Plamondon et Diane Juster les grands combats qui ont conduit à l'abolition de la licence obligatoire et qui ont présidé à la création de la Société du Droit de Reproduction des Auteurs et des Compositeurs (SODRAC). Elle est d'ailleurs la présidente du CA de cette société depuis cinq ans.

Soirée méditative

Patrick Bernhardt, auteur et compositeur de l'album *Amor Immortalis* offrira un spectacle, le vendredi 31 mai, à 20h, au Collège de Sherbrooke. Il commence ici une tournée à travers le Québec et utilise un concept innovateur de soirée méditative avec des chants sacrés et dialogues.

Patrick Bernhardt a obtenu un disque d'or pour son premier album *Atlantis Angelis* et le second, *Solaris*, est sur la même voie. Il a reçu deux fois à des galas de l'ADISQ et est le premier Canadien inscrit au prestigieux Billboard américain dans la catégorie Nouvel Âge.



Téléphoto, par Christian Landry

Un spectacle goûté

Les membres de l'Orchestre des jeunes Mitchell-Montcalm y sont allés de leur concert annuel, samedi soir, à l'école St-François d'Assise de Sherbrooke. Mélissa Fontaine exécute ici un solo de basse.

FAMOUS PLAYERS

CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 Portland SHERBROOKE 565-0366

L'AGENT SECRET SE DECOUVRE (G) 7:30-9:30
TWISTER (G) 7:15-10:00
MISSION:IMPOSSIBLE V.F. (G) 7:00-9:45

LE THEATRE Chérigbourg DÈS LE 28 JUIN 96

JEAN LAPOINTE
"J'AI ENTENDU... QUELQUE PART"

ARTISTE INVITÉE
EDITH BUTLER
DIRECTION MUSICALE: JEAN PIERRE LAMBERT

DU 28 JUIN AU 10 AOÛT 1996
DU MARDI AU SAMEDI, 20 h 30

Forfait Souper et Théâtre disponible
Prix de groupes

La Tribune 9 CMTV TOS 1916

SALLE CLIMATISÉE **RÉSERVATIONS: (819) 843-5440**
Sortie 118 de l'autoroute 10, route 141 nord, direction Parc du Mont Orford

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782
LUN. MAR. ET MERC.: 4.50\$

TOM CRUISE
MISSION: IMPOSSIBLE
en version originale anglaise
Horaire: 7h00 - 9h20

avec JASON JAMES RICHTER
la vedette de MON AMI WILLY

L'HISTOIRE SANS FIN III
RETOUR À FANTASIA
Horaire: 7h15 - 9h15

QUEL SORT VOUS RÉSERVENT-ELLES?
MAGIE NOIRE
v. française de THE CRAFT
Horaire: 7h05 - 9h25

CONQUÊTE DU DRAGON D'OR
v. française de THE QUEST
Horaire: 7h20 - 9h30

flipper
EN VERSION FRANÇAISE
Horaire: 7h10 - 9h10

UN FILM COMME ON EN VOIT UN TOUTS LES DIX ANS!
UNDERGROUND
EN VERSION FRANÇAISE
Horaire: 7h30

CINÉMA CAPITOL
59 KING EST 565-0111
MARDI et MERCREDI: \$4.50
DES CRÉATEURS DE 'JURASSIC PARK'

TORNADE
VERSION FRANÇAISE DE TWISTER
Horaire: 7h00 - 9h25

CINÉ-PARC ORFORD
OUVERT TOUTE LA SEMAINE!
AUTOROUTE 10 E155, SORTIE 123 (OMERVILLE) 843-9575

TORNADE
LE VISAGE SOMBRE DE LA NATURE
Un film des créateurs de 'Jurassic Park'
2e film: DÉCISION AU SOMMET

MISSION: IMPOSSIBLE
en version française
avec TOM CRUISE JEAN RENO
2e film: OÛIL POUR OÛIL avec Sally Field

BIBLAIRIE présente

DANIEL BÉLANGER
31 MAI et 1er JUIN
à 20 h 30

MICHEL RIVARD
7 et 8 JUIN à 20 h 30

LYNDA LEMAY
15 JUIN À
20 h 30

RÉSERVATION : 847-0470
(FORFAIT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

LaTribune

LE CAMELOT DE LA SEMAINE

FRÉDÉRIC ANGERS COLERAINE

Depuis son entrée en fonction, Frédéric s'est toujours fait un devoir de distribuer ses journaux tôt le matin. C'est la raison pour laquelle ses clients sont très satisfaits. Amateur de pêche et de chasse, Frédéric fabrique lui-même ses propres mouches en plus de les vendre. Plus tard, il anticipe exercer la profession de boucher.

Bravo et félicitations!

Notre camélot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de 10\$ échangeable au restaurant Pacini.

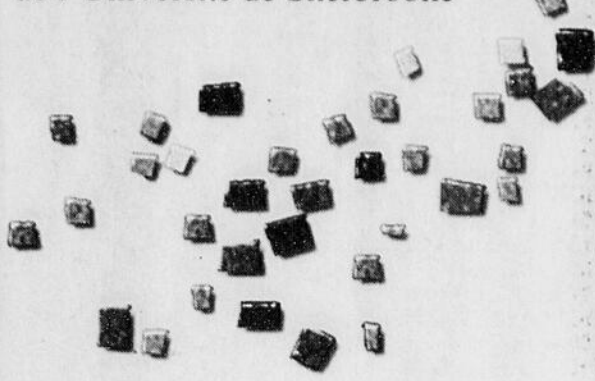
C'est spécial chez Pacini

Notre spécialité les pâtes et les sauces

2960, rue King Ouest — 821-2654

GALA du rayonnement

des diplômées et diplômés de l'Université de Sherbrooke



une MOSAÏQUE en développement

L'Association des diplômées et diplômés de l'Université de Sherbrooke invite ses 62 000 membres et ses partenaires au Gala du rayonnement 1996. Au cours de cette soirée seront soulignées les réalisations remarquables de huit personnes qui, dans leurs champs d'activités respectifs, ont rejoint leurs succès sur l'Université de Sherbrooke tout entière et sur l'ensemble de ses diplômées et diplômés.

Dans le cadre de cette chronique, nous vous présentons un des lauréats 1996.

PRIX AMBASSADEUR 1996

Il fallait une certaine dose de témérité et beaucoup d'idéalisme pour quitter ses fonctions de professeur et de directeur d'un service de néphrologie à Montréal afin de se joindre à une faculté de médecine construite en pleine campagne, à peine trois ans auparavant, et qui ne faisait déjà pas les choses comme les autres.



Ces traits de caractère, le docteur Gilles Pigeon les possédait assurément. Mais il en avait un autre qui allait rapidement devenir la marque de commerce de la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke : c'était un véritable visionnaire.

«Quand je suis arrivé ici, je me suis tout de suite rendu compte que j'étais plongé dans un milieu de pionniers, se souvient-il. Déjà, on expérimentait une toute nouvelle façon d'aborder la formation des médecins en privilégiant l'approche par système et non par matière.» C'est dans ce climat de constante ébullition que Gilles Pigeon a rapidement gravi les échelons en passant de professeur agrégé à doyen, en 1972. Un poste qu'il occupera pendant 15 ans avec une interruption au cours de laquelle il dirigera le Centre de formation continue de la faculté, soit de 1979 à 1983.

Sous la gouverne de Gilles Pigeon, la Faculté de médecine entreprend une nouvelle révolution dans le monde médical en refondant entièrement son cursus qui avait pourtant fait école. «Notre université a toujours eu l'envergure et la volonté d'innover», souligne le néphrologue. Aujourd'hui, on vient de partout dans le monde pour voir de plus près cette méthode d'apprentissage par problème qui confirme Sherbrooke parmi les leaders mondiaux dans la formation médicale.

Depuis 1989, une autre flamme s'est rallumée dans la vie du plus récent récipiendaire du prix Médecin administrateur de l'Association des médecins administrateurs du Canada. Elle a pour nom Ariane. Il s'agit du système intégré de gestion informatisée des soins au Pavillon Fleurimont du Centre universitaire de santé de l'Estrie (CUSE). «D'ici à deux ou trois ans, nous prévoyons que l'ensemble des dossiers médicaux de la clientèle du site de Fleurimont seront sur support informatique. Et nous envisageons la possibilité d'étendre cette façon de faire aux autres composantes du CUSE, ce qui donnerait quelque 1,2 million de dossiers.»

Avec la quantité d'informations qu'une telle initiative met à la disposition des médecins et l'économie qu'elle génère en termes d'espace, de papier et de manutention, il n'est pas étonnant que le ministère de la Santé et des Services sociaux doive à nouveau se tourner vers Sherbrooke pour trouver des exemples dans ce complexe hospitalier où, décidément, on ne fait rien comme les autres.



PRÉSIDENT D'HONNEUR

Placé sous la présidence d'honneur de Paul Gobeil, vice-président du conseil d'administration de la chaîne Métro-Richelieu et diplômé d'administration (1964 et 1965), le Gala du rayonnement des diplômées et diplômés de l'Université de Sherbrooke sera l'occasion de rendre hommage à des gens qui contribuent de façon exceptionnelle à la renommée de l'Université.

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATION

1-800-DIPLÔMÉ
ou (819) 821-7651

Prix d'entrée :
125 \$ par personne ou
1000 \$ pour une table de huit

Gala du rayonnement 1996
Vendredi 7 juin
Hôtel Delta
2685, rue King Ouest
Sherbrooke



Association des diplômées et diplômés de l'Université de Sherbrooke



LaTribune



LA SÉCURITÉ Compagnie d'assurances générales du Canada

LES AFFAIRES



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Celle que vous attendiez...

ESCORT 1997

Plus perfectionnée que jamais

À partir de
13 945\$*

Par la même occasion,
profitez des meilleures remises
et des meilleurs rabais jamais offerts
sur l'ESCORT 1996.

LA NOUVELLE ESCORT EST ARRIVÉE...
ELLE VOUS ATTEND

L'équipe de Val Estrie Ford est heureuse de vous annoncer l'arrivée de la nouvelle Escort. Le modèle 1997 surpasse tous les autres. Il est conçu pour apporter un maximum de satisfaction.

Venez admirer la grande classe de cette voiture très populaire. Vous verrez qu'elle a fière allure : sa nouvelle silhouette vous séduira, ses couleurs vous réjouiront, et vous resterez bouche bée en voyant son bloc de commande multifonction. Et de l'espace, oui, il y en a à revendre. L'Escort 1997, c'est une belle grande petite voiture ultra pratique.

Et ce n'est pas tout! L'Escort 1997, c'est de la performance à l'état pur. Plus perfectionnée que jamais, elle vous offre 25% de plus en puissance, une économie réelle de carburant, une combustion plus propre ainsi qu'un roulement plus doux et plus uniforme.

Celle que vous attendiez est arrivée. Elle vous attend chez Val Estrie Ford.

Bienvenue à toutes et à tous!



Plus puissante

Quasiment vivantel
Puissance accrue de 25%

Olivier Dionne

- Moteur 2 litres, 110 ch, avec système d'admission à géométrie variable
- Suspension à quatre bras transversaux
- Direction assistée, ultra précise
- Radiocassette AM/FM stéréo, avec haut-parleurs à gamme étendue
- Deux sacs gonflables
- Panneau de commande intégré
- Service de dépannage 24 h sur 24
- Glaces teintées en verre solaire

Plus spacieuse

De l'espace à revendre!
Coffre de 343 litres
(1894 litres pour la famille!)

Monique Lepage
Secrétaire aux ventes

Et encore plus pour votre argent.

- Combustion plus propre
- Douceur de roulement
- Sécurité, confort, élégance
- Comportement routier plus uniforme

Plus économique

Faites le plein moins souvent.
Excellente économie de carburant

Michel Dupont
Conseiller aux ventes



4141, rue King Ouest, Sherbrooke 863-4466